

DAS OFFIZIELLE FC SÜDTIROL MAGAZIN

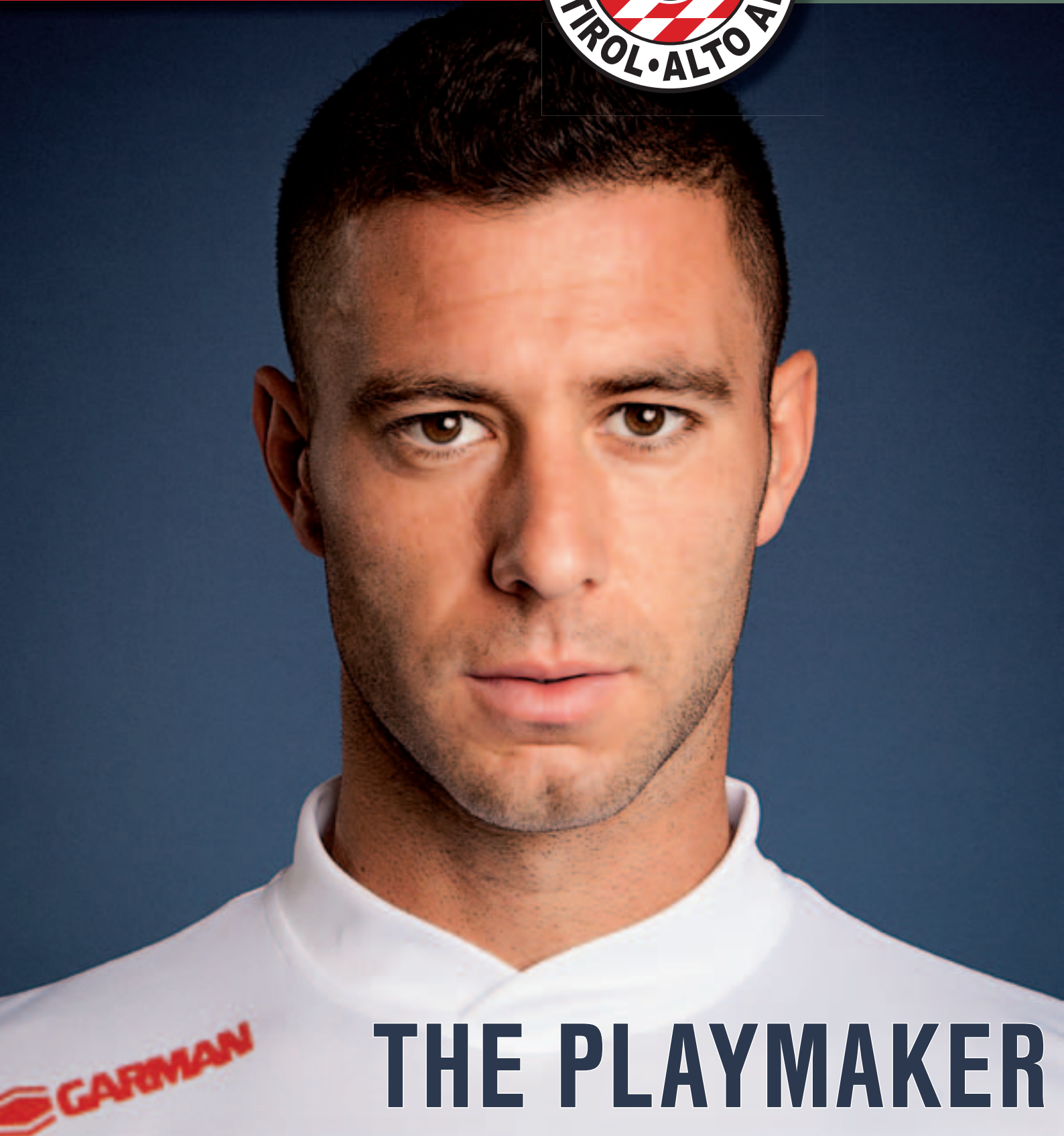
news

LA RIVISTA UFFICIALE DEL CLUB BIANCOROSSO

südtirol



8. JAHRGANG - NR. 3
NOVEMBRE 2013
NOVEMBER 2013



THE PLAYMAKER





So natürlich. So frisch. So lecker.



**10****26****40**

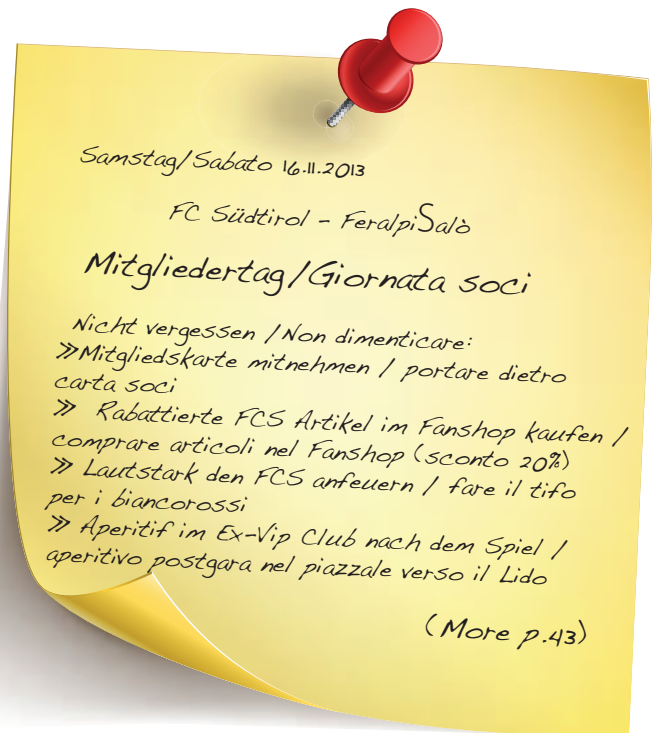
10 Gianluca Turchetta, un "giocoliere" in campo e fuori...
Gianluca Turchetta ist der „Zauberer“ des FC Südtirol

26 Il Presidente Durnwalder in visita a Maso Ronco
Luis Durnwalder zu Besuch im Trainingszentrum Rungg

34 FCS Vip... (special) Guests
Vips at the FCS Vip Club

40 Mister Yuri Pellegrini, un gradito ritorno nella nostra "cantera"
Coach Yuri Pellegrini ist zurück beim FCS

54 Il nostro avversario in casa (FeralpiSalò)
Unser nächster Heimgegner (FeralpiSalò)



Werde Fan / diventa fan

www.facebook.com/fc.suedtirol.altoadige**6.417 "Likes"****IMPRESSUM**

Herausgeber: Fussball Club Südtirol G.m.b.H.-S.r.l

Redaktion: Action Press (Capo redattore Andrea Anselmi, Collaboratore-Mitarbeiter: Hannes Fischnaller)

Foto: Max Pattis. | Grafische Gestaltung: Neuer Südtiroler Wirtschaftsverlag | Druck: Kraller Druck Brixen



A Alex Pederzoli basta schiacciare “play” ...

Il nuovo regista biancorosso ha subito conquistato tutti: allenatore, compagni di squadra, tifosi e critica. Mister Rastelli gli ha affidato le chiavi del centrocampo e lui - sin dalla partita del debutto contro la Virtus Entella - ha portato in dote alla squadra geometrie, ordine e passaggi illuminanti, ma anche esperienza e carisma. Il Südtirol ha trovato un nuovo leader...

Mister Rastelli ci scherza su: *“Alex non ha fatto del bene solo al Südtirol, ma anche alle mie corde vocali. Parla così tanto in allenamento e in partita, pilotando gioco e movimenti dei suoi compagni, che posso risparmiare un po’ la voce. E’ il mio predicatore...!”* I compagni più giovani quasi lo venerano. Come Francesco Vassallo: *“Accanto ad Alex posso diventare un calciatore vero”*. Alessandro Campo, invece, è stupito dello stupore: *“Conosco Alex sin dai tempi delle giovanili. Lui capitano della Juve, io del Toro. E’ sempre stato un leader e un giocatore di assoluta qualità. D’altronde più di 100 partite in serie B non le giochi mica per caso. Ah, dimenticavo: è sempre stato un gran rompiscatole. Se sei suo compagno di squadra nelle partitelle del giovedì sono cavoli amari: non vuole perdere e ti fa una testa così al primo passaggio sbagliato. Un martello”*. Per i tifosi è semplicemente un *“top player”* e per la critica è invece *“un giocatore per il quale il 7 è il voto minimo in pagella”*.

A Alex Pederzoli è bastata una partita, quella del debutto in biancorosso contro la Virtus Entella, per conquistare

tutti. D’altronde, un giocatore come lui lo noti subito, anche perché i registi alla Pirlo, alla Xavi, alla Verratti sono una razza in via d’estinzione. Nella scorsa stagione i tifosi biancorossi si erano abituati bene con Bertoni, il cui ricordo ha a lungo aleggiato sulle tribune del Druso. Fino appunto all’arrivo di Alex Pederzoli, il nuovo playmaker biancorosso.

Che il Direttore Sportivo Luca Piazzi avesse fatto un grande colpo, ingaggiandolo, era facilmente prevedibile, visti i lusinghieri trascorsi del 29enne piacentino. Ma lo stupore e l’ammirazione sono affiorati spontanei nel vedere Alex toccare il suo primo pallone dopo 16 mesi di inattività come se avesse giocato l’ultima partita una settimana prima. Preciso, elegante, autorevole, geniale nelle intuizioni, illuminato negli appoggi e con un piede, anzi con due piedi educativi e creativi. Da non trascurare anche la forma fisica: malgrado l’anno e mezzo senza partite ufficiali, si è presentato alla “prima” in maglia biancorossa tirato a lucido e con una carica di energia da testimonial della SEL.



Nei sessanta minuti giocati da Alex contro la Virtus Entella, diventati poi 90 la settimana dopo contro la Cremonese con tanto di assist-gol per Dell'Angnello, il Südtirol ha anche scoperto di avere un nuovo leader, oltre che un top-player in mezzo al campo. Un leader dalla personalità debordante, ma mai fuori le righe visto l'effetto contagioso sui compagni di squadra.

"Tornare in campo, dopo tanto tempo, è stato come quando finisce la scuola e corri al parco per giocare", ha raccontato Alex, rendendo perfettamente l'idea dell'entusiasmo incontenibile che lo ha accompagnato nel suo debutto in maglia biancorossa.

Debutto nel Südtirol, ma anche prima partita di una nuova carriera che Alex vuole gratificante e ricca di successi come quella precedentemente interrotta.

Nato a Piacenza 29 anni fa, Alex Pederzoli ha iniziato la sua carriera nel Bologna per poi approdare nell'estate del 2000 nel settore giovanile della Juventus, dove si è laureato campione d'Italia con la formazione Berretti e dove ha



BESONDERS WOHNEN IN SÜDTIROL

Abitare in modo particolare in Alto Adige



Lana, Living Panorama



Meran, Wolkenstein



Bozen, Drususstraße

Die ZIMA-Unternehmensgruppe baut für Sie in ganz Südtirol hochwertige Wohnanlagen in besten Lagen. Fragen Sie uns nach aktuellen Angeboten. Ihr Wohnraum kann näher sein als Sie denken.

La ditta Zima Costruzioni costruisce in Alto Adige degli immobili di prestigio in zone meravigliose. Vi aspettano delle offerte straordinarie. Il sogno del vostro appartamento è più che vicino.

0471/502855 | www.zima.it



vinto il Torneo di Viareggio, venendo anche premiato come miglior giocatore della manifestazione. Nel corso di questi anni ha più volte sfidato Alessandro Campo, al tempo capitano delle giovanili del Torino, in appassionanti e combattutissimi derby.

Dopo una breve esperienza in B con il Como, nel quale colleziona sette presenze, fa tanta gavetta in serie C1 con Rimini, Reggiana, Lucchese, Torres, Pro Sesto, Pistoiese, Manfredonia, Venezia, Crotone e Padova, squadra – quest'ultima – con la quale conquista da protagonista assoluto la promozione in serie B.

Nel campionato cadetto non sale col Padova, ma col Gallipoli, al quale viene ceduto e col quale colleziona 35 presenze e 2 gol in serie B.

Da Gallipoli ad Ascoli dove gioca altre due stagioni nel torneo cadetto, per complessive 65 presenze.

Pederzoli ha giocato in quasi tutte le nazionali giovanili, segnatamente nell'Under 15 (9 presenze e 1 gol), nell'Under 16 (12 presenze e 1 gol), nell'Under 18 (5 presenze), nell'Under 19 (1 presenza) e nell'Under 20 (3 presenze). ⚽



BAUEN UND WOHNEN Maßgenau beraten!

COSTRUIRE E ABITARE Consulenza su misura!



Vorzugsbedingungen
bis zum 31.12.2013!
Condizioni speciali
fino al 31.12.2013!

BAUEN UND WOHNEN:

Bauen, Kaufen, energetisches Sanieren, Umbau oder Renovierung.
Nutzen Sie unsere spezifische Kompetenz. **Kommen Sie uns besuchen!**

COSTRUIRE E ABITARE:

Costruzione, acquisto, risanamento energetico, ristrutturazione o rinnovamento.
Mettiamo a tua disposizione la nostra competenza.

Vieni a trovarci!

www.sparkasse.it - www.caribz.it ☎ 840 052 052



Mehr Bank. Più Banca.



SPARKASSE

CASSA DI RISPARMIO

Werbungsmittel zur Verkaufsförderung. Weitere Informationen in den Filialen der Sparkasse.
Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Maggiori informazioni presso le filiali della Cassa di Risparmio.



Pederzoli drückt die Taste „Play“

Der neue Spielmacher des weiß-roten Mittelfeldes hat nicht lange gebraucht um alle zu überzeugen: Trainer, Mitspieler, Fans und Kritiker.

Coach Rastelli hat ihm gleich die Verantwortung für das Mittelfeld übergeben und Alex hat das in ihn gesetzte Vertrauen bestätigt. Bereits beim Debüt gegen Virtus Entella sah man Ordnung, intelligente Pässe, Erfahrung und jede Menge Charisma. Der FC Südtirol hat einen neuen Häuptling...

Trainer Rastelli scherzt nicht nur wenn er behauptet, dass er durch den Neuzugang Pederzoli seine „Stimmbänder schonen kann. Alex hat demnach nicht nur dem FCS sondern auch mir geholfen. Er spricht auf dem Feld so viel, dass ich kurzzeitig auch eine Pause einlegen kann. Laufwege, Bewegungen und Fehlpässe werden von ihm kommentiert und richtig gestellt. Er hat sich ein wenig zu meinem verlängerten Sprachrohr entwickelt.“ Die jungen Mitspieler sind begeistert. So auch Francesco Vassallo: „Mit Alex an meiner Seite kann ich ein absoluter Top-Spieler werden!“ meint der junge Nationalspieler. Alessandro Campo kennt den neuen Mittelfeldleader bereits aus seiner Jugendzeit: „Ich war Kapitän von Torino, Alex Kapitän der alten Dame Juventus Turin. Er war immer schon eine Führungsperson. 100 Spiele in der Serie B bezeugen das bereits. Diese Einsätze in der zweithöchsten Italienischen Liga kommen nicht von ungefähr. Und ich vergaß: er war immer schon so eine Nervensäge. Wenn du als sein Mitspieler bei den Turnieren im Training spielst, kannst du dich darauf gefasst machen, ihn beim ersten kleinen Fehlpass zu hören. Ein „martello!“ Für die Fans ist Alex einfach nur der Top Player. Für die Kritiker und Journalisten ein Spieler, bei dem die Bewertung erst ab Note 7 beginnt. Alex Pederzoli genügte ein Spiel, nämlich jenes gegen Virtus Entella, um alle von sich zu überzeugen. Er fiel gleich ins Auge, denn Spieler eines Typs wie Pirlo, Veratti und Xavi sind vom Aussterben bedroht. Im letzten Jahr waren die Zuschauer im Drusus-Stadion von Bertoni, dem Jungspunt der heuer im Dress von Carpi spielt, verzaubert worden. Als Luca Piazza, Sportdirektor des FC Südtirol, den spektakulären Neueinkauf unter Dach und Fach gebracht hatte und Alex Pederzoli den



ersten Ball auf dem holprigen Feld im Bozner Fußballtempel berührte, waren sich alle einig. Der Mann hat Qualität. Qualität, die scheinbar nicht verloren gegangen ist, auch wenn Alex eine sechzehnmonatige Sperre hinter sich hat. Es schien, als hätte der 29-jährige aus Piacenza stammende Playmaker das letzte Spiel vor gerade mal einer Woche absolviert. Präzise, elegant, gebieterisch, genial in seinen Ideen und eine wahre Augenweide, wie er den Ball förmlich streichelte. Beidfüßig auf der Höhe und dass, obwohl er eineinhalb Jahre lang kein Pflichtspiel absolviert hatte. Von Übergewicht oder fehlender Spielpraxis keine Spur. Energiegeladen wie ein Testimonial für die SEL. Er hätte bereits gegen Virtus Entella 90 Minuten lang durchgehalten. Die volle Spielzeit auf dem Feld agierte er bereits beim darauffolgenden Match gegen Cremonese. Sein Assist auf Dell'Agnello hatte den Siegeseebnen und dem Livorneser-Bomber den ersten Treffer in der diesjährigen Meisterschaft beschert. Nach diesen

beiden Partien hatte man gemerkt, nicht nur einen außergewöhnlich guten Fußballer, sondern auch einen pragmatischen Leader mit ins Boot geholt zu haben. Eine Führungsposition in und außerhalb des Fußballplatzes. Positiv eingestellt, auch im Umgang mit seinen Mitspielern.

„Auf das so geliebte Feld zurückzukehren, den Duft des Rasens zu verspüren war für mich so schön wie als Schüler bei Schulende das Gebäude zu verlassen um im Pausenhof zu spielen.“ erzählte uns Alex und erklärte mit diesen Worten perfekt, wie sehr ihm der Fußball gefehlt hatte. Ein Debüt mit dem FCS, aber auch ein neuer Start in die Karriere, die so abrupt gestoppt wurde.

Alex Pederzoli ist vor 29 Jahren in Piacenza geboren. Er begann seine Fußballerlaufbahn bei Bologna, bevor er im Jahre 2000 in den Jugendsektor von Juventus Turin übersiedelte. Mit den „Bianconeri“ gewann er das internationale Jugendturnier von Viareggio, wo er zudem mit dem Preis für den besten Spieler ausgezeichnet wurde. Als

Kapitän der alten Dame traf er in seiner Jugend oft auf den weißroten Mittelfeldspieler Alessandro Campo, ebenfalls Spielführer bei den Rivalen vom FC Turin. In zahlreichen Derbys standen sich die beiden gegenüber. Nach einem kurzen Aufenthalt in Como, wo er es auf sieben Einsätze brachte, holte sich Pederzoli die nötige Erfahrung in vielen Jahren dritte Liga bei Rimini, Reggiana, Lucchese, Torres, Pro Sesto, Pistoiese, Manfredonia, Venezia, Crotona und Padova. In Padova bejubelte er als Führungsspieler den Aufstieg in die Serie B. Die Serie B bestritt er aber nicht mit Padova sondern mit Gallipoli, wo er es auf 35 Einsätze und 2 Tore brachte. Von Gallipoli wechselte er das darauffolgende Jahr zu Ascoli. Bei den Schwarzweißen steht er in 65 Pflichtspielen auf dem Feld. Pederzoli war lange Zeit Nationalspieler und lief in fast allen Jugendauswahlen auf. Unter 15 (9 Einsätze - 1 Tor), Unter 16 (12 Einsätze - 1 Tor), Unter 18 (5 Einsätze) sowie Unter 19 (1 Einsatz) und Unter 20 (3 Einsätze).

passion for fashion

MULTI LABEL FASHION STORES

BOZEN/BOLZANO | BRIXEN/BRESSANONE | BRUNECK/BRUNICO | STERZING/VIPITENO

www.maximilian.it



MAXIMILIAN



Gianluca Turchetta, un “giocoliere” in campo e fuori...

Funambolico sul rettangolo verde come nello spogliatoio e nel tempo libero, dove è un vero e proprio guascone che porta allegria fra i compagni di squadra, bersaglio dei suoi divertentissimi scherzi. Ha legato con tutti, il suo buonumore è contagioso e anche quando gioca strappa consensi da critica e tifosi: “Ma in questa stagione voglio meritarmi più spazio in squadra”.

Chi intervistiamo prima? Gianluca Turchetta o “Giangi”?

(ride) “Fai tu, tanto sono la stessa persona. Ma prima di iniziare: chi ti ha detto che parenti e amici mi chiamano Giangi?”

Spifferi dello spogliatoio, quello che tu hai conquistato con la tua allegria, con

la tua simpatia, con i tuoi scherzi...

“Di carattere sono così. Mi piace ridere, scherzare e portare – se posso e se riesco - un po’ di buonumore. Ma quando sono in campo faccio le cose tremendamente sul serio. Non vorrei passare per quello che fa ridere e basta. Anche perché magari non sono poi così simpatico...”

Nessun dubbio sulla tua serietà professionale. Però – riguardo alla simpatia – non fare il modesto... Chi ha tagliato la bistecca a Martin quando aveva il braccio ingessato, chi su un social network ha scritto “porto a spasso i due terzini sinistri più forti del pianeta”, riferendoti allo stesso Martin e a Bassoli, e chi si è inventato divertentissimo e brillante



presentatore del "backstage" della consegna della nuova divisa d'ordinanza del Südtirol?

(ride ancora) "Hai troppi informatori... Però è vero, e non c'è niente di male. Siamo un "gruppo" che si diverte un sacco assieme, e non solo per merito mio. Un "gruppo" che adoro e nel quale sto benissimo. Perché sul campo diamo tutti l'anima, con voglia e grande serietà, ma abbiamo anche il piacere di stare assieme nel tempo libero. E non è una cosa così scontata. Essere compagni di squadra non comporta per forza il fatto di essere anche amici. Invece noi lo siamo per davvero. E credo che questo ci aiuti ad essere un gruppo unito e solidale anche in campo. Lo spirito di squadra è una delle chiavi del successo. E noi l'abbiamo".

E' anche per questo motivo che dopo la mezza stagione scorsa hai deciso di rimanere in biancorosso?

"Sicuramente, anche se non è stata l'unica discriminante. Perché non siamo solo una squadra simpatica, ma anche una squadra con una mentalità vincente. Siamo giovani, ma con tanta "fame" di porci nuovi obiettivi e nuovi traguardi. La scorsa stagione è stata fantastica. Il quarto posto, la finale playoff mancata di un soffio... Tutti alla fine ci hanno detto bravi, anzi ci hanno applaudito, parlando di risultati straordinari. Ma lo scorso 2 giugno, a Carpi, nessuno di noi aveva voglia di sorridere, neanche pensando che - malgrado il mancato approdo in finale - si era comunque conclusa una stagione memorabile, nella quale eravamo andati ben oltre le aspettative della vigilia. Negli occhi dei miei compagni c'era già voglia di rivincita. Segnali belli, importanti, di una squadra che non aveva voglia di accontentarsi. Quando un paio di settimane più tardi il Direttore Sportivo Luca Piazzi mi ha chiamato chiedendomi di

rimanere, gli ho detto di sì prima ancora di salutarlo...".

La conferma è arrivata anche perché Gianluca Turchetta se l'è meritata con un grande finale di stagione, tanto che qualcuno si è chiesto perché si è dovuto aspettare così tanto per vederti in campo, visto che al Südtirol sei arrivato a gennaio ma hai iniziato a giocare ad aprile... Te lo sei chiesto anche tu?

"Sì, e mi sono dato anche una risposta. Quando arrivai al Südtirol, non giocavo praticamente da sei mesi. Ok, ero al Cesena, in serie B, ma il campo lo avevo visto una volta sola in campionato, e per quattro minuti... Ricordo ancora il mio primo allenamento col Südtirol: rimasi esterrefatto nel vedere tutti i miei nuovi compagni, nessuno escluso, andare a duecento all'ora. Scoppiavano tutti di salute, ognuno di loro era al top della forma, mentre io ero inevitabilmente in ritardo di condizione. Ci è voluto del tempo per arrivare al livello degli altri. Quando l'ho raggiunto, ho iniziato a giocare".

Conquistando subito i consensi della critica e dei tifosi, che ancora oggi ti considerano uno dei giocatori più forti del Südtirol. Mica male per uno che ha giocato poco come te...

"Mi fa ovviamente piacere leggere voti alti per le mie prestazioni e sentire gli applausi e il calore dei nostri tifosi. Ma non mi posso ovviamente accontentare. Perché se sono rimasto al Südtirol è anche per dimostrare che posso dare un valido contributo per tutto l'arco della stagione, e non solo per qualche partita. La concorrenza è tanta e molto qualificata, ma sono convinto che posso ritagliarmi il mio spazio".

D'altronde i giocatori come te, rapidi, tecnici e abilissimi nell'uno contro uno, sono merce rara...



KALTERN: Top Lage!

In sonniger, leichter Hanglage etwas oberhalb und trotzdem nah am Ortskern gelegen, entsteht ein kleines Kondominium mit nur 10 Wohneinheiten, Klimahaus A mit hochwertiger Ausstattung und eindrucksvollem Panoramablick. Beeilen Sie sich!

Verschiedene Wohnungen mit Privatgarten o Terrasse sowie einmalige Attikawohnung mit Terrasse verfügbar.



IFA Immobilien
AGENZIE FÜR IMMOBILIEN

Tel. 0471 813632

333 7973874

AUER: Neuwertige, sonnig und helle Dreizimmerwohnung mit Privatgarten, Garage, Klimahaus B;

Zentral gelegene Dreizimmerwoh. mit Mansardenraum, Balkon, aut. Heizung, separater Eingang, E.K. G

NEUMARKT: Zweizimmerwohnung mit nettem Privatgarten in schöner gepflegter Wohnlage, E.Kl. D;

VIEL PLATZ! In Aldein und Truden verkaufen wir geräumige Doppelhaushälfte /Haus, E.Kl. G;

SALURN: Geräumige Vierzimmerwohnung mit Balkon, 192 m², denkmalgeschützt, E.Kl. G, € 210.000.-

info@ifa-immobilien.it

www.ifa-immobilien.it

Neumarkt, Bahnhofstraße 5



“Ti ringrazio. Sono le mie caratteristiche. Posso giocare come esterno di centrocampo o come punta esterna. Anche se mi sento più attaccante che centrocampista. Ma sono ancora giovane e ho tempo per crescere e migliorare”.

Un passo in avanti l'hai fatto, con mister Rastelli, che ha grande considerazione di te. Diciamo che sei il suo 12esimo titolare, se mi passi l'espressione...

“Col mister mi trovo benissimo. E' uno che ha le idee chiare, che ha saputo dare una bella impronta alla squadra, trasmettendole tanta fiducia ed entusiasmo”.

Oltre al contratto, ti lega qualcos'altro al Cesena?

“Tante cose. Nel Cesena sono cresciuto, ho fatto la trafila delle giovanili, ho giocato nella Primavera, ho debuttato in serie B...”.

L'obiettivo è quello di riconquistare il Cesena e la serie B?

“No, l'obiettivo – per adesso – è di conquistare definitivamente il Südtirol!⚽”

spitzenstürmer!
QUALITÀ DI PUNTA!

BOZEN
BOLZANO

Detailverkauf Bozen
Vendita al dettaglio Bolzano
Grieser Platz, 2 - Piazza Gries, 2
Tel. +39 0471 27 09 09
Brennerstraße 15 - Via Brennero, 15
Tel. +39 0471 97 67 33

www.kellereibozen.com - www.cantinabolzano.com

R1 R2 **R3** R4 R5

Klebebänder auf Acrylbasis
Nastri adesivi acrilici

USB Tape 1 PAP

Riwega® 15 years

Riwega Srl
Via Isola di Sopra, 28 - I-39044 Egna (BZ)
Tel. +39 0471 827 500 - Fax +39 0471 827 555
info@riwega.com - www.riwega.com

Gianluca Turchetta, Spaßmacher im und außerhalb des Fußballfeldes



Es gibt nicht viele, die es schaffen auf dem schmalen Grad zwischen Ernsthaftigkeit und Spaß zu wandern. Auf Gianluca trifft diese Aussage aber definitiv zu. Lernen wir den sympathischen Flügelspieler als authentischen „Blödler“ in der Kabine und ernsthaften Fußballprofi auf dem Grün näher kennen.

Wen sollen wir als erstes interviewen? Gianluca oder „Giangi“?
(lacht) „Das kannst du entscheiden, wir sind ja ein und dieselbe Person. Vorher will ich aber wissen wer dir mitgeteilt hat, dass meine Verwandten und Freunde mich Gangi nennen?“

Informanten aus der Umkleidekabine, welche du mit deiner witzigen und sympathischen Art und deinen Scherzen auf deiner Seite hast. Jeder im Team mag dich...

„Was soll ich sagen. So bin ich! Ich scherze und lache gerne und hoffe damit ein wenig gute Stimmung zu verbreiten. Aber sobald ich das Feld betrete bin ich erstaunlich ernst. Ich will nicht als jener Mensch dargestellt werden, der immer nur lacht und blöddelt. Auch weil ich vielleicht nicht jedem so sympathisch bin...“

Wir haben keinen Zweifel an deiner Professionalität, aber im Hinblick auf deine stetige gute Laune musst

du nicht so bescheiden sein. Wer hat Marco Martin das Schnitzel geteilt, als dieser den Gips am Arm hatte? Und wer postete ein Foto auf einem sozialen Netzwerk, auf dem er mit Martin und Bassoli unterwegs war und kommentierte dieses mit „Gassi gehen mit den beiden besten Außenverteidigern des Planeten“?! Wer gab sich als witzigen Moderator bei der Übergabe der Anzüge im Maximilian Concept Store?
(lacht wiederum) „Du bist gut informiert... Aber es ist wahr und ich denke

auch nicht schlechtes dabei. Wir sind eine Gruppe die zusammen Spaß hat. Und das nicht nur wegen mir. Ein Team, welches ich bewundere und ich stolz bin, ein Teil davon zu sein. Denn auf dem Platz geben wir alle 100%. Und auch außerhalb des Platzes sind wir gerne zusammen. Alles nicht so normal für eine Fußballmannschaft. Denn Teil eines Fußballteams zu sein, bedeutet nicht auch gleichzeitig Freunde zu sein. Wir sind es und es hilft uns auch bei den Zielen die wir und der Verein haben.“

Hast du dich auch aus diesem Grund entschieden, beim FCS zu bleiben?
„Sicherlich war dies ein Mitgrund. Denn wir sind nicht nur eine sympathische sondern eine siegeshungrige Mannschaft. Jung aber ambitioniert. Nach der ausgezeichneten Saison 2012/13, bei welcher wir alle Erwartungen übertroffen haben und mit dem vierten Platz ein hervorragendes Ergebnis erreichten, war keiner meiner Mitspieler froh über das Erreichte, sondern traurig, den Aufstieg nicht erreicht zu haben. Schöne und wich-

tige Signale einer Mannschaft die nicht leicht zufriedenzustellen ist. Als mich nach einigen Wochen Sportdirektor Piazza angerufen hat, um mich zu fragen ob ich bleiben wolle, zögerte ich keine Sekunde.“

Die Bestätigung hattest du dir auch aufgrund der guten Leistungen im Saisonfinale verdient. So manch einer fragte sich, wieso der schnelle Außenstürmer nicht vorher im Dress des FC Südtirol aufgelaufen war. In Bozen gelandet bist du ja bereits im Jänner, gespielt hast du erst im April... Hast auch du dir diese Frage gestellt?

„Ja und ich hatte auch bereits die Antwort auf die Frage parat. Als ich zum FC Südtirol gestoßen bin, hatte ich defacto sechs Monate kein offizielles Spiel absolviert. OK, ich war bei Cesena in der Serie B, aber das Feld hatte ich nur einmal für vier Minuten betreten. Ich erinnere mich noch an das erste Training mit dem FCS. Erschrocken realisierte ich, dass meine neuen Mannschaftskollegen alle ausgeschlossen einige Gänge schneller waren als ich selbst. Allen ging es blendend. Ich war



Wem schmeckt's warm? A qualcuno piace caldo?





sichtbar konditionell im Rückstand. Es brauchte Zeit bis ich in Form kam. Als ich auf Augenhöhe war, wurde ich eingesetzt.“

Es dauerte nicht lange und du wurdest von den Fans und den Medien in höchsten Tönen gelobt. Viele bezeichnen dich immer noch als einen der besten Spieler des FCS. Nicht schlecht für einen der so wenig spielte wie du...

„Natürlich eine schöne Sache. Die guten Noten in den Zeitungen und der Beifall der Fans sind für alle Spieler wichtig. Aber ich kann mich damit nicht begnügen. Ich bin beim FCS geblieben um eine Saison lang gute Leistungen zu erzielen. Nicht nur einige Spiele. Die Konkurrenz ist da und sehr stark. Aber ich bin davon überzeugt mir meine Chancen zu erarbeiten.“

Auf der anderen Seite gibt es wenige Akteure die - wie du - schnell, technisch versiert und stark im 1 gegen 1 Spiel sind...

„Ich danke dir. Genau das sind meine Stärken. Ich kann als Außenspieler im Mittelfeld oder als Flügelstürmer auf-

gestellt werden. Meiner Meinung nach bin ich jedoch mehr Stürmer als Mittelfeldspieler. Ich bin jedoch zudem noch jung und habe Zeit mich zu verbessern.“


Einen Schritt vorwärts hast du unter Coach Rastelli bereits gemacht. Er hält große Stücke auf dich. Sagen wir du bist sein Stammspieler Nummer 12...

„Mit dem Trainer habe ich ein super Feeling. Er hat klare Ideen und konnte dem Team bereits in der kurzen Zeit eine Identität geben. Er hat uns Selbstvertrauen und Enthusiasmus vermittelt...“

Verbindet dich über den Vertrag hinaus etwas mit Cesena?

„Ja, viele Sachen. In Cesena bin ich aufgewachsen, in allen Jugendteams gespielt. Ich bin in der Primavera aufgelaufen und habe in der Serie B debütiert.“

Das Ziel ist es über den FCS nach Cesena in die Serie B zurückzukehren?

„Nein, mein Ziel ist es definitiv beim FC Südtirol Fuß zu fassen!“ 

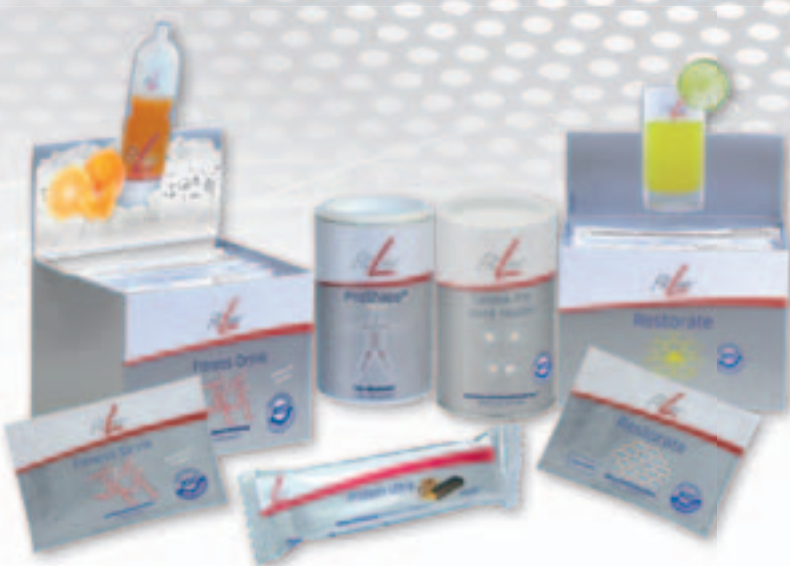
FitLine®

**big taste,
top performance**



**...jetzt auch
für dich!**

... ora anche per te!



www.fcs.fitline-shop.it

Besuchen Sie uns auf dem FitLine-Infostand bei den Heimspielen des FCS!
Venga a trovarci al Banco-FitLine durante le partite in casa del FCS!

Cappelletti: “Sono rimasto al Südtirol per un patto di ferro”



Il 22enne difensore centrale comasco è alla sua seconda stagione consecutiva in maglia biancorossa. Dopo l'ottimo campionato scorso è stata decisiva la sua volontà per ottenere il rinnovo del prestito dalla sua società di appartenenza, ovvero il Palermo. “Dopo la semifinale-playoff col Carpi, chi ha potuto scegliere ha scelto di rimanere: abbiamo un sogno da realizzare...”

Daniel, iniziamo da qui. Al termine della scorsa stagione, sei tornato al Palermo per fine prestito, hai anche iniziato la preparazione estiva con la formazione rosanero, ma la tua permanenza al Südtirol, malgrado le altre proposte ricevute, non è mai stata in discussione. E il Direttore Sportivo Luca Piazzì ha sottolineato che la tua volontà è stata decisiva. Ci spieghi in che modo?

“E’ tutto molto semplice. Dopo l’esito amaro della semifinale playoff contro il Carpi, ci siamo guardati in faccia all’interno dello spogliatoio per poi sentirci più volte al telefono nei giorni successivi. Fra noi compagni abbiamo stretto un patto. Un patto di ferro, aggiungerei. Chi ha potuto scegliere, ha scelto di rimanere. Perché il sogno che abbiamo a lungo cullato nella scorsa stagione, non è definitivamente tramontato ed è diventato nel corso dell’estate una sfida da rinnovare, tutti assieme. Ecco perché mai come quest’anno il Südtirol è riuscito a confermare tanti calciatori dalla stagione precedente”.



BAR - RESTAURANT - SELF SERVICE

Ristorazione - Restauration

FRESH LINE
THE CHEF'S LINE

Piazza Fiera 1 Messeplatz 39100 BOLZANO_BOZEN
Tel. 0471_932292 Fax 0471_508267
ROMAN OBERHOFER Cell. 333_5708787
info@freshline.it

HOME SERVICE_LUNCH & DINNER

Catering
Buffet Service
Noleggio_Verleih
(quatti, bicchieri etc., Geschir, Gläser usw.)
Sala per 450 posti_Saal für 450 Plätze
Matrimoni_Hochzeiten

Via de Queme Jasta - 0471

Welschnofen | Nova Levante
Dolomitenstr. 20 Via Dolomiti
Tel. 0471 613128 - Fax 0471 613638
info@getraenke-holz knecht.it

**Durst
auf Erfolg!**

**Sete
di successo!**

www.getraenke-holz knecht.it

Getränke
Holz knecht

Grosshandel | Vendita all'ingrosso
Eventservice | Servizio feste
Abholmarkt | Vendita al dettaglio

E qualcuno di voi, fra cui tu, ha rinunciato alla serie B...

“Questioni di opportunità, di scelte, ma direi anche di convenienza. Siamo giovani e abbiamo tutto il tempo - se dimostreremo di meritarlo - per salire di categoria. Parlo per me e dico che la mia priorità è stata quella di disputare un'altra stagione da protagonista in una Società con programmi ambiziosi e in una squadra nella quale ho potuto esprimermi al meglio nello scorso campionato, puntando a grandi traguardi. Una squadra che ha fatto grandi cose ma che - secondo me - può provare a spingersi oltre. Non sarà facile, ma ci vogliamo credere, consapevoli di avere ancora margini di miglioramento, a livello di squadra e individualmente. Porto la mia stagione ad esempio: sono soddisfatto del mio rendimento nello scorso campionato, ma so di poter dare di più, soprattutto sul piano della continuità. Migliorare noi stessi per il bene della squadra: è questo il nostro obiettivo. Col Südtirol e nel Südtirol possiamo raggiungerlo”.

Da dove deriva tutta questa fiducia, che si capisce non essere stata intaccata dall'inizio di campionato un po' in sordina?

“E' vero, non siamo partiti bene. E le ragioni sono tante. Però il campionato è lungo e coi playoff allargati alle prime nove squadre l'obiettivo rimane sempre a portata di mano. Con questo non voglio dire che puntiamo al 9° posto, che è solo l'obiettivo minimo. Anche perché questa squadra è forte, potenzialmente più forte di quella della scorsa stagione, soprattutto in attacco. Però adesso dobbiamo dimostrarlo in campo. Sinora non ci siamo riusciti, ma alla lunga sono convinto che dimostreremo quanto valiamo. Dominare per 80 minuti la Virtus Entella e vincere contro la Cremonese non succede per caso...”.

Riavvolgiamo il nastro. La tua è una carriera ancora molto giovane, ma prima di arrivare al Südtirol hai militato per due stagioni in serie B, la prima col Padova e la seconda a metà fra Sassuolo e Juve Stabia?

“Quando giochi nella Primavera di una società importante come il Palermo e ti capita pure di laurearti campione d'Italia (a Daniel è successo nel giugno 2009, nelle finali disputate a Trento, ndr), tutto ti appare più facile. Così è stato anche per me. Inconsciamente credi che ormai la strada sia in discesa. Ed invece quelle due stagioni in serie B, nelle quali ho giocato pochissimo, mi hanno insegnato che la strada è ancora lunga e che biso-

gna sapersi rimboccare le maniche. Ma il Südtirol non è solo un trampolino di lancio o di rilancio. Perché qui non mi sono mai sentito solo di passaggio. Ed è il motivo per il quale, avendo potuto scegliere, ho deciso di restare. Questa maglia la sento sempre più mia. Il futuro è adesso, per me. Il resto lo vedremo solo a fine stagione”.

Sei uno dei punti fermi della squadra. E' Bassoli il tuo compagno ideale al centro della difesa?

“Con Alessandro mi trovo molto bene e siamo sempre più affiatati avendo giocato in coppia tante partite nello scorso campionato. Ma la forza di questo Südtirol, così come di quello di Vecchi, risiede anche nelle tante, validissime alternative a disposizione di mister Rastelli. Parlando solo del mio ruolo, due come Kiem e Tagliani non possono essere considerati delle riserve. E difatti quando sono chiamati in causa fanno sempre benissimo. Uno stimolo in più per me e Bassoli, perché la competizione interna ti aiuta a dare sempre il massimo, a non accontentarti mai, a non abbassare la guardia”.

Anche quest'anno, dopo le due reti segnate nella scorsa stagione, hai confermato un sano vizio del gol...

“Lo abbiamo in tanti, lì in difesa... Per quanto mi riguarda la confidenza con il gol deriva anche dai miei trascorsi nelle giovanili, dove ho ricoperto ruoli più avanzati”.

Anche tu con l'inflazionatissima storia del difensore che in età giovanile era un attaccante?

(ride) “No, attaccante non lo sono mai stato. Centrocampista però sì, e questo mi permetteva di essere più vicino alla porta avversaria e di provare spesso le sortite offensive”.

Difensori col vizio del gol, al Südtirol, però la difesa non si sta confermando solida come nella scorsa stagione. Eppure i protagonisti sono gli stessi...

“Da difensore non sto a tirare in ballo il fatto che c'è bisogno del contributo di tutti, anche di attaccanti e centrocampisti, per fare una buona fase difensiva. E' una cosa vera, intendiamoci, però possiamo, anzi dobbiamo crescere anzitutto come reparto. E proprio perché siamo gli stessi della scorsa stagione, sappiamo di poter fare meglio anche individualmente. Mettiamola così: è un altro patto di ferro, questa volta solo fra noi difensori”.





Daniel Cappelletti, durch einen Pakt beim FC Südtirol

Der 22-jährige Verteidiger aus Cantù in der Nähe von Como spielt bereits die zweite Saison im Leibchen des FC Südtirol. Nach dem ausgezeichneten Abschneiden des letzten Jahres, war es vor allem durch sein Drängen, dass die Ausleihe von Palermo nach Bozen auch in diesem Jahr geklappt hat. „Nach dem Playoff-Halbfinale gegen Carpi haben all jene, die wählen durften, sich dafür entschieden, beim FCS zu bleiben. Wieso? Weil wir einen Traum zu verwirklichen haben.“

Daniel, beginnen wir damit, dass du nach Ablauf der vergangenen Saison zu Palermo zurückgekehrt bist und in diesem Sommer das Trainingslager mit den Sizilianern begonnen hast. Doch trotz weiterer anderen Angebote aus der Serie B war stand die Fortdauer von Daniel Cappelletti im weißroten Dress nie zur Debatte. Sportdirektor Luca Piazza meinte, es sei vor allem dein Verdienst gewesen, dass wir dich auch in diesem Jahr beim FCS sehen. Kannst du hierbei genauer werden? „Es ist alles ganz einfach. Nach dem bitteren Ausscheiden im Halbfinalrückspiel der Playoffs haben wir uns nach dem Match in der Kabine und die darauffolgenden Tage oft per Telefon

NEONALPI

INSEGNE LUMINOSE - LEUCHTSCHRIFTEN

39050 Riva di Sotto, 56 Unterrein - Appiano/Eppan (BZ)

Tel. 0471 637 000 - Fax 0471 637 021

www.neonalpi.it info@neonalpi.it

it system
office solution

Lass dich verwöhnen - Fatti viziare

Tim-Tarife für Smartphones
Promozioni Tim per Smartphone

TIM

iPhone 5 16Gb ab € 729
Con Prenotazione: arrivo per fine mese

Sony Xperia J
Ice Cream Sandwich
€ 249*

150minuti, verso tutti per sempre a
a partire da € 6€ al mese

IT System kg - sas
Via Rosministr. 75
39100 Bolzano - Bozen
Italy
Tel: + 39 0471 096 666
Fax: + 39 0471 096 667
www.itsystem.it
email: info@itsystem.it

iPad Mini 16 Gb wh/Black
a partire da € 329*

Samsung Galaxy Tab 10.1N
a partire da € 365*

MacBook Pro 13" novita'
con display-retina,
a partire da € 1778*

Windows 8

Assistenza & Riparazione Assistenza und Reparatur Assistenza & Riparazione Assistenza und Reparatur

Partner-IT ufficiale del FC Südtirol



gehört. Unter uns Spielern haben wir einen Pakt geschlossen. Und jeder der im Sommer aus eigener Kraft entscheiden konnte ist deshalb beim FCS geblieben. Wieso? Weil wir einen Traum zu verwirklichen haben. Genau deshalb ist es dem FC Südtirol gelungen, so viele Spieler zu bestätigen.“

Und unter auch gab es auch jene, die Alternativen aus der Serie B ausgeschlagen haben...

„Wir sprechen hierbei von Entscheidungen die aus einem bestimmten Zweck und Grund getroffen wurden. Wir sind alle jung und haben noch Zeit uns eine höhere Kategorie zu verdienen. Ich rede jetzt in meinem Fall wenn ich behaupte, dass der wichtigste Aspekt jener war, ein weiteres Jahr als Führungsspieler in einem ambitionier-

ten Verein zu verbringen. Hier geht es mir gut, hier hatte ich eine gute Saison gespielt und hier haben wir alle zusammen ein Ziel. Wir sind eine gute Mannschaft, können aber noch enorm zulegen. Jeder einzelne und als Team. Ich nehme mich als Beispiel her. Ich bin zufrieden mit meinen Leistungen, weiß aber dass ich mich in Sachen Kontinuität noch verbessern muss. Jeder einzelne muss sich steigern, damit die Qualität der Mannschaft wächst. Wir haben ein Ziel und in Südtirol mit dem FC Südtirol können wir dieses erreichen.“

Woher stammt diese Zuversicht? Der Start in die Saison 13/14 war alles andere als glänzend...

„Ja das stimmt. Wir sind nicht gerade optimal in die Saison gestartet. Und



DANIEL CAPPELLETTI

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Spitzname/soprannome | The Wall |
| Geboren am / nato il | 09.10.91 |
| Geboren in / nato a | Como |
| Größe / altezza | 1,83 m |
| Gewicht / peso | 78 kg |
| Position / ruolo | Verteidigung / Difensore |



dafür gibt es viele Gründe. Doch die Meisterschaft ist noch lang und durch die erweiterten Playoffs können wir auch mit einem neunten Platz den Aufstieg schaffen. Das soll nicht heißen, das Platz neun unser Ziel ist... Auch weil dieses Team Klasse besitzt und vielleicht qualitativ besser als im Vorjahr ist. Vor allem im Angriff. Bis hierhin waren wir nicht im Stande das auf dem Feld umzusetzen, doch ich bin überzeugt dass wir langfristig gesehen beweisen, zu was wir fähig sind. Virtus Entella 80 Minuten an die Wand zu spielen und gegen Cremonese zu gewinnen kommt nicht von ungefähr...“

Drehen wir das Rad der Zeit ein wenig zurück. Deine noch junge Karriere sah dich bereits in zwei Meisterschaften der Serie B, bei Padova und aufgeteilt bei Juve Stabia und Sassuolo...

„Wenn du in einer wichtigen Primavera Mannschaft spielst und auch noch das Glück besitzt die Meisterschaft zu gewinnen (Daniel gewann diesen im Juni 2009, das Finale fand in Trient statt, Anm.d.Red.) meinst du alles geht von alleine. So war es auch in meinem Fall. Es brauchte zwei

Saisonen in der Serie B, in denen ich nur sehr wenig Einsatzzeit bekam. Trotzdem waren diese beiden Meisterschaften sehr wichtig für mich. Sie haben mir gezeigt, dass man sich alles erarbeiten muss. Der FC Südtirol ist deshalb nicht nur ein Sprungbrett in eine höhere Liga. Denn hier habe ich mich nie als Gast gefühlt. Und das ist auch der Grund wieso ich den Weißbroten treu blieb.“

Du bist einer der wichtigen Akteure des FCS. Ist Bassoli dein idealer Mitspieler in der Innenverteidigung?

„Ich verstehe mich sehr gut mit Alessandro, da wir im vergangenen Jahre viele Spiele zusammen ausgetragen haben. Aber die Stärke des FC Südtirol ist, wie bereits mit Vecchi an der Spitze, viele gute Spieler in ihren Reihen zu haben. Um auf meine Position einzugehen haben wir einen Kiem und Tagliani, die nicht als Reservespieler bezeichnet werden können. Und defacto sieht man keinen Unterschied, wenn die beiden spielen. Es ist dies Ansporn für mich und Bassoli immer alles zu geben, denn der Wettstreit um den Stammplatz hilft dir im Training niemals locker zu lassen.“

Auch in diesem Jahr bestätigst du bereits einen gesunden Torriecher...

„Ja. Und da bin – in der Abwehr – nicht der einzige. Was mich betrifft kommt dieser Torinstinkt aus der Jugend. Ich spielte immer weiter vorne...“

Also auch du ein Verteidiger, der früher als Stürmer agierte?

(lacht) „Nein. Ich agierte nie im Angriff, sondern im Mittelfeld. Hier war ich näher beim Tor und konnte mich oft in die Offensive einschalten.“

Verteidigung mit Torinstinkt aber dafür etwas nachlässig wenn es ums Treffer verhindern geht. Und das obwohl die gleichen Spieler im Team stehen...

„Als direkter betroffener der Kritik komme ich jetzt nicht mit der Ausrede, dass es in der Defensive elf Spieler braucht. Es stimmt dies zwar auch, aber wir müssen vor allem als Abteilung wachsen. Insbesondere weil wir die gleichen Spieler sind wie im vergangenen Jahr. Wir müssen uns individuell verbessern. Ein weiterer Pakt den wir schließen, dieses Mal nur wir Verteidiger.“



abdichtungen im hoch- und tiefbau,
wasserbau und umweltschutz
extensive dachbegrünungen
drainagesysteme
absturzsicherungen

impermeabilizzazioni per l'edilizia,
protezione acque e ambiente
tetti verdi estensivi
sistemi drenanti
sistemi anticaduta

isolierung und abdichtung im bauwesen
isolazioni e impermeabilizzazioni per l'edilizia

CQOP SOA
COSTRUTTORI QUALIFICATI OPERE PUBBLICHE

ISOLTEAM - Industriestr. 29 Via Industriale
I-39025 Naturns/Naturno (BZ)
Tel. +39 0473 66 63 43 - Fax +39 0473 66 63 53

www.isolteam.com

DAS MEHL IHRES BÄCKERS PROFESSIONAL

REGIOKORN
REGIOGRANO
SÜDTIROL

JETZT
NEU!

MERANER MÜHLE
MOLINO MERANO
WELZEMMEHL
Farina di grano tenero
Type 00

REGIOKORN
REGIOGRANO
REISWEIZENMEHL
Farina di segale

ENTDECKEN SIE UNSER NEUES SORTIMENT!

INDUSTRIEGEBIET 7 - 39011 LANA (BZ)

TEL +39 0473 497 220

INFO@MERANERMUEHLE.IT

WWW.MERANERMUEHLE.IT



MERANER MÜHLE
MOLINO MERANO



Simone Iacoponi



Daniel Cappelletti

Quando la difesa è il miglior attacco...

In questa prima parte di stagione sono già andati a segno Bassoli, Cappelletti, Kiem e Iacoponi. Un sano vizio del gol che i difensori biancorossi avevano già evidenziato nello scorso campionato.

In un concetto, quanto mai moderno, di calcio totale, il Südtirol è una squadra al passo coi tempi. Nel senso della partecipazione globale alle due fasi, difensiva e offensiva. L'elemento più esemplificativo è rappresentato dalla frequenza con la quale i difensori biancorossi vanno in gol. E non è una novità di questa stagione.

Già nello scorso campionato, infatti, il contributo del pacchetto arretrato in fase realizzativa era stato assolutamente sostanzioso. Il top-scorer fra i difensori era risultato Simone Iacoponi. Il 26enne terzino destro di Pontedera è infatti andato a bersaglio grosso ben cinque volte nello scorso campionato di Prima Divisione Lega Pro.

Memorabile la sua decisiva doppietta al Cuneo, alla quale si sono poi aggiunti i gol contro Treviso, FeralpiSalò e Carpi nel ritorno della semifinale-playoff. Tre invece le reti realizzate dal 23enne centrale mancino Alessandro Bassoli, a

segno contro la Tritium (col piede per così dire sbagliato, il destro), contro l'Albinoleffe e contro il Lecce su rigore. Nella scorsa stagione due i gol siglati da Daniel Cappelletti, 22enne centrale destro comasco, che – profeta in patria – ha trovato la via della rete al Sinigaglia di Como ma già prima nella notturna del Druso contro il Lumezzane.

Fra i difensori-goleador della scorsa stagione anche il capitano biancorosso Hannes Kiem, a segno di testa nel 3-0 casalingo a spese della Virtus Entella, appena tre minuti dopo essere entrato in campo e sotto gli occhi ancora inconsapevoli ma già orgogliosi della sua piccola Victoria, nata poche settimane prima e presente al Druso con mamma Martina.

Ma il passato (recente) ha trovato continuità nel presente. Eh sì, perché anche in questa stagione Alessandro Bassoli, Daniel Cappelletti, Simone Iacoponi e capitano Hannes Kiem hanno già mar-

chiato a fuoco il tabellino dei marcatori, trovando per di più la via del gol quando la stessa risultava particolarmente accidentata per gli attaccanti.

Se i difensori del Südtirol hanno il sano vizio del gol il merito non è solo delle attitudini individuali o del retaggio degli anni delle giovanili (Kiem e Cappelletti hanno avuto trascorsi da attaccanti). A valorizzare le propensioni da goleador dei difensori biancorossi è intervenuto un lavoro specifico svolto dallo staff tecnico biancorosso sulle cosiddette palle inattive.

“Sono situazioni che proviamo spesso in allenamento e che – evidentemente – cerchiamo di mettere in pratica in partita – spiega l'allenatore in seconda, Stefano Manfioletti -. Ogni squadra lo fa, ma noi in effetti eccelliamo in questo fondamentale, perché oltre alle doti acrobatiche e nel gioco aereo dei nostri difensori possiamo sfruttare la straordinaria abilità nei calci da fermo di Alessandro Campo”. ⚽



Alessandro Bassoli

Verteidigung ist der beste Angriff...

Dieser Spruch passte bereits im letzten, trifft aber in diesem Jahr noch viel besser zu. Mit Bassoli, Cappelletti, Iacoponi und Kiem konnten bereits vier Verteidiger Treffer erzielen.

Im modernen Fußball haben sich so manche Dinge geändert. Waren Tore von Verteidigern in früheren Jahren noch eine Rarität, ist in der heutigen Zeit der Verteidiger - wenn man so will - der defensivste Stürmer. Und der FCS ist auch in dieser Hinsicht voll im Trend. Vor allem was die Teilnahme der Stürmer bei der Defensivarbeit und der Abwehrspieler im offensiven Bereich anbelangt. Beispiel dafür die Häufigkeit, mit welcher die Abwehrrecken des Bozner Proficlubs Tore bejubeln. Eigentlich keine Neuigkeit, wenn man bedenkt, dass bereits in der vergangenen Saison regelmäßig Verteidiger

Mittelpunkt des Jubeltraube nach Toren waren. Dabei stach vor allem der rechte Außenverteidiger Simone Iacoponi hervor. Er erzielte in der Saison 2012/13 fünf Treffer, gerne erinnern wir uns an den Doppelpack gegen Cuneo, oder die Tore gegen Treviso, Feralpisalò oder Carpi im Halbfinalrückspiel. Drei Mal jubeln konnte hingegen Alessandro Bassoli. Der aus Bologna stammende Defensivspezialist ließ das Netz gegen Tritium mit seinem schwachen rechten Fuß, sowie gegen Albinoleffe und Lecce per Strafstoß zappeln. Zwei Tore schoss ein weiterer Innenverteidiger. Der aus der Nähe von Como stam-

mende Daniel Cappelletti, welcher gerade gegen die Blauen aus Como einen Treffer erzielte und bereits im Nachtspiel gegen Lumezzane nach Freistoß Campo getroffen hatte. Und wer erinnert sich nicht mehr an das Spitzentor von Hannes Kiem. Der Kasteller bejubelte gegen Virtus Entella einen Kopfballtreffer - nach Fink-Flanke - und das gerade einmal wenige Wochen nach der Geburt seines Töchterchens Viktoria, mit Mama Martina auf der Tribüne sitzend. Die Vergangenheit hat den FC Südtirol auch in dieser Saison wieder eingeholt. Denn auch in der laufenden



Hannes Kiem

Spielzeit haben Iacoponi, Bassoli, Cappelletti und Kiem wieder zugeschlagen.

Wenn wir einen Grund für diesen Torreigen der Verteidiger suchen wollen, dann finden wir ihn nicht nur in der Tatsache, dass Cappelletti und Kiem in den Jugendteams als Stürmer agierten. Fakt ist, dass der weißbrote Betreuerstab diese Situation immer wieder wiederholt und im Training üben lässt. Vor allem Eckbälle werden studiert und bei Trainingseinheiten ausgeführt. „Es sind dies Situationen, die wir beim Training proben und versuchen so gut es geht in die Praxis umzusetzen“, - meint Co-Trainer Stefano Manfioletti. „Jedes Team macht das so, aber die Resultate beweisen, dass wir hierbei gute Arbeit vollbringen. Hauptgrund dafür sind sicherlich, neben den einzelnen starken Kopfballspielern, die Fähigkeiten eines Alessandro Campo, der die Bälle wie kaum ein anderer in den Strafraum zirkelt.“ ⚽



Dank der Begeisterung unserer Mitarbeiter und dem Vertrauen unserer Kunden und Lieferanten sind wir in 50 Jahren zur Nummer 1 der Branche gewachsen.

Herzlichen Dank.

Grazie all'entusiasmo dei nostri Collaboratori e alla fedeltà dei nostri Clienti e Fornitori, in 50 anni di presenza sul territorio nazionale siamo diventati i numeri uno del settore.

Grazie di cuore.

Il Presidente Durnwalder in visita al Centro Sportivo di Maso Ronco



Wilfried Trettl, Wilfried Albenberger, Luis Durnwalder & Walter Baumgartner

Il Governatore uscente dell'Alto Adige ha voluto constatare di persona lo stato di avanzamento dei lavori di ampliamento e di riqualificazione della struttura, che sarà dotata di cinque campi, di cui due in erba naturale e tre in erba sintetica.

Work in progress. Procedono in maniera spedita i lavori di ampliamento e di riqualificazione del Centro Sportivo di Maso Ronco, dove l'FC Südtirol ha trovato da più di un anno fissa dimora, stabilendo il proprio quartier generale per l'attività settimanale della prima squadra. Già da qualche tempo - segnatamente dallo scorso febbraio, quando è stato aperto il cantiere - l'impianto è oggetto di interventi di ampliamento e di ammodernamento al fine di essere sempre più funzionale alle crescenti esigenze della prima e più importante

società del Trentino Alto Adige, l'unica professionistica nella nostra regione. Alcuni lavori sono già stati ultimati. Vicino al campo principale, sono infatti stati realizzati due nuovi campi in erba sintetica, di ultima generazione, uno di dimensioni regolari e un altro di dimensioni ridotte, entrambi già utilizzabili. Ai piedi della palazzina degli spogliatoi, invece, è stato realizzato un nuovo campo in erba naturale (105 x 65 metri), che potrà essere utilizzato a partire dall'aprile prossimo. Adiacente ad esso, come da progettazione affidata all'architetto Wolfgang Simmerle, sorgerà un altro campo in erba sintetica, col terreno ricavato dall'attigua campagna. La consegna dello stesso, unitamente alle infrastrutture e ai locali di cui sarà dotata la nuova palazzina (foresteria, spogliatoi, palestra, centro riabilitativo e fisioterapico, magazzino, lavanderia e - ai piani superiori - uffici, Fan-Shop, sala riunioni, ristorante, bar e zona relax), è prevista per la primavera del 2015.

Insomma, a conclusione dei lavori, l'FC Südtirol potrà avvalersi - tanto per la prima squadra quanto per le formazioni giovanili - di un centro sportivo all'avanguardia e già ora sufficientemente funzionale.

Lo scorso 24 ottobre il Presidente uscente della Giunta Provinciale, Dott. Luis Durnwalder, ha fatto visita al Centro Sportivo di Maso Ronco ad Appiano, apprezzando lo stato di avanzamento dei lavori e dicendosi entusiasta del progetto, che rappresenta una grande opportunità di crescita per l'FC Südtirol ma anche per le società locali che continueranno ad utilizzare la struttura. Nell'occasione il Governatore dell'Alto Adige - accompagnato nel suo sopralluogo dal Sindaco di Appiano, Wilfried Trettl, e dal Presidente dell'FC Rungg, Wilfried Albenberger, ai quali si sono uniti autorità locali e funzionari della pubblica amministrazione di Appiano - ha salutato anche calciatori e staff tecnico dell'F.C. Südtirol, impegnati nella seduta pomeridiana di allenamento. ⚽



Maurizio Gilardi (Italgreen)



Walter Baumgartner, Luis Durnwalder & Dietmar Pfeifer

„Landesluis“ begutachtet das Trainingszentrum Rungg in Eppan

Der scheidende Landeshauptmann stattete Ende Oktober der Sportzone Rungg in Eppan einen Besuch ab, um sich persönlich über die Arbeiten im Trainingszentrum zu informieren. Geplant ist die Erneuerung und Erweiterung der Sportanlagen, die am Ende auf fünf Fußballfelder, also auf zwei Rasenplätze und drei Kunstrasenplätze, ausgebaut wird.

Work in progress. Zügig schreiten die Arbeiten am Trainingszentrum in Rungg bei Eppan voran. Der FC Südtirol befindet sich nun bereits seit Februar in Rungg und mit Beginn der Trainingseinheiten starteten auch die Arbeiten an der Renovierung bzw. Modernisierung der Sportanlagen. Mit dem Ziel einerseits dem einzigen Profifußballverein der Region Trentino Südtirol ein

modernes Trainingszentrum und andererseits den vielen Eppaner Vereinen erweiterte Trainingsmöglichkeiten zu garantieren wurden bereits zwei Kunstrasenfelder fertiggestellt. Fußballplätze der letzten Generation, die beide bereits in Betrieb genommen wurden. Am Fuße des bestehenden Gebäudes wird gerade am neuen Rasenfeld gearbeitet, welches mit April einsatzbereit sein dürfte. Genau

parallel daneben sehen die Studien von Architekt Wolfgang Simmerle ein weiteres Kunstrasenfeld vor. Dieses wird zusammen mit dem neuen Gebäude, welches Umkleidekabinen, Fitnessraum, Magazin, Wäscherei und in den oberen Stockwerken Bar, Fanshop, Büros und Versammlungsräume vorsieht, voraussichtlich im Frühjahr 2015 fertiggestellt sein. Zusammengefasst wird der FC Südtirol nach Abschluss der Bauarbeiten für die Profimannschaft sowie für die Jugendteams ein modernes Trainingszentrum zur Verfügung haben.

Am vergangenen 24. Oktober stattete der scheidende Landeshauptmann Luis Durnwalder dem Trainingszentrum in Rungg einen Besuch ab. Er zeigte sich erfreut über den Stand der Arbeiten und über das Projektes, welches für den FC Südtirol und für die Eppaner Vereine eine große Chance der Weiterentwicklung sei. Im Rahmen des Besuchs begrüßte FCS-Fan Durnwalder, der vom Bürgermeister von Eppan Wilfrid Trettl, dem Präsidenten des FC Rungg, Wilfried Albenberger, und den Funktionären des FC Südtirol begleitet wurde auch die weißbroten Spieler und den Trainerstab, die sich gerade beim Nachmittagstraining befanden. ⚽

Il ritrovo dei campioni!



Der Treffpunkt der Stars!



Via Argentieri 3 – Bolzano

Tel.: 0471 972128

Silbergasse 3 – Bozen




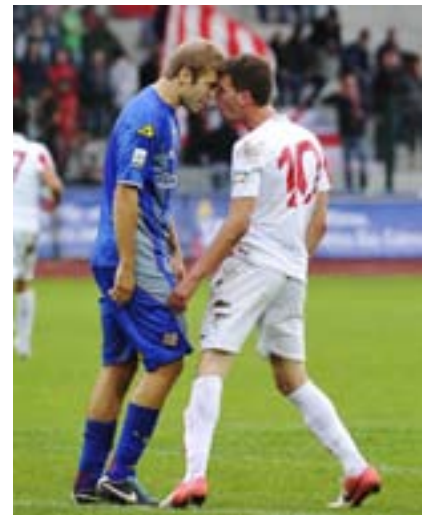
I biancorossi esultano con i "baby calciatori" della Scuola Calcio presenti in tribuna



Simone Dell'Agnello svetta di testa nell'azione che lo ha portato a segnare il suo primo gol in biancorosso contro la Cremonese

La fotogallery dei match casalinghi contro Virtus Entella e Cremonese

Nel mese di ottobre, segnatamente nelle domeniche del 20 e del 27, lo stadio Druso di Bolzano ha ospitato due autentici *big match*, nei quali la formazione di mister Claudio Rastelli si è misurata con prima e seconda della classe, ovvero con Virtus Entella e Cremonese. E' andata male contro i liguri, che si sono imposti per 2-1 al Druso dopo che i biancorossi – fra i quali ha debuttato il neo acquisto Alex Pederzoli - erano stati padroni del campo, del gioco e del risultato per 83 minuti. Ma il gol di Alessandro Campo è stato beffardamente ribaltato negli ultimissimi minuti di gioco dalle marcature dell'"ex" Marchi (*tu quoque*, Mattia?) e di Sarno. Il riscatto biancorosso sette giorni più tardi, con la sonante vittoria per 3-1 contro la Cremonese, "matata" dalla doppietta d'autore di Alessandro Campo e dal primo gol ufficiale col Südtirol di Simone Dell'Agnello. E giustizia è stata fatta... 



Simone Corazza a... muso duro



I calciatori biancorossi in festa al termine del match contro la Cremonese



Fast hätte er ihn gehalten. Micai beim Elfmertretter von Loviso (FCS - Cremonese)



Coach Rastelli (FCS - Virtus Entella)

Die Fotos der beiden Spitzenspiele im Oktober gegen Virtus Entella und Cremonese

Im Monat Oktober, genauer gesagt am 20. und 27., fanden im Drusus-Stadion von Bozen zwei Spitzenspiele statt. Im ersten Big Match trat das Team von Coach Claudio Rastelli der Mannschaft Virtus Entella gegenüber. Als beim Debüt von Alex Pederzoli (siehe eigenen Artikel) alles nach einem Sieg aussah, drehten der FCS Held und Schreck Marchi und Sarno das Spiel. Bis zur 83. Spielminute war die weißrote Welt - nach Führungstreffer Campo - noch in Ordnung. Die Wiedergutmachung des FC Südtirol musste also gegen Cremonese geschehen. Und ein Doppelpack durch Alessandro Campo sowie der Kopfballtreffer von Simone Dell'Agnello ließen den weißroten Fans einen 3:1 Sieg bejubeln. Ausgleichende Gerechtigkeit eben ⚽



Teamschrei vor dem Anpfiff (FCS - Virtus Entella)



Alessandro Micai musste in den beiden Heimspielen drei Mal hinter sich greifen



Überflieger Francesco Vassallo wird unsanft von den Beinen geholt (FCS - Cremonese)

Alessandro Campo mit Gruß für Freundin Giulia auf der Tribüne (FCS - Cremonese)

Il Südtirol incontra il Questore di Bolzano

Der FCS zu Gast beim Quästor von Bozen

Di recente i massimi vertici dirigenziali dell'FC Südtirol hanno fatto visita al Questore di Bolzano, Dott. Lucio Domenico Carluccio, lieto di conoscere più approfonditamente la struttura societaria, l'organizzazione ma anche i progetti ed i programmi del club biancorosso. Già questore di Brescia per un biennio, nonché Vice Direttore Tecnico Operativo della Direzione investigativa antimafia, il Dr. Carluccio – laureato in Giurisprudenza – si è professato grande appassionato di calcio, nonché simpatizzante della Roma. Il Questore di Bolzano ha elogiato il livello di sicurezza e l'alto senso civico presenti in Alto Adige, dove anche il calcio viene vissuto e seguito con genuina partecipazione e senza eccessi o isterismi. Il Dr. Carluccio si è ripromesso di essere presto spettatore allo stadio Druso di una partita casalinga dell'FC Südtirol. ⚽

Vor kurzem besuchte die Führungsetage des FC Südtirol den Quästor der Stadt Bozen Lucio Domenico Carluccio, der mehr über das Innenleben des einzigen Südtiroler Profivereins erfahren wollte. Er



Il Presidente Baumgartner e l'A.D. Dietmar Pfeifer consegnano la maglia ufficiale dell'FC Südtirol al Questore, Dott. Carluccio

zeigte sich, selbst Fußball-Fan des AS Rom, begeistert über den Aufbau und die Organisation des weißroten Clubs mit Sitz in Bozen und war interessiert an den Projekten und Initiativen des FCS. Dr. Carluccio studierte Rechtswissenschaften und war vor seiner Versetzung nach Bozen Quästor der Stadt Brescia. Er hat eine beeindruckende Karriere vorzuweisen. Unter anderem war er Leiter der Antimafiabehörde DIA in Rom, der Sonder-

einheit DIGOS in Mailand, dort auch Chef der Streifenwagen, der Antiterrorereinheit sowie der Fahndungsabteilung. Im Gespräch lobte er das hohen Sicherheitslevel der Landeshauptstadt und die guten Manieren der Bürger, sowie auch der Zuschauer im Drusus-Stadion von Bozen. Apropos Stadion. Der Quästor bestätigte, die Einladung des FC Südtirol schon sehr bald anzunehmen und einem Meisterschaftsspiel der Weißbroten beizuwohnen. ⚽



Familien- und Aktiv-Urlaub in Kärnten

Vacanze in famiglia e vacanza attiva in Carinzia

www.sonnenhotels.de

sonnenhotel HAFNERSEE****

am Ufer des Hafnersees, in der Sonnenprovinz Kärnten

Willkommen im Sonnenhotel Hafnersee - nehmen Sie die verträumte Atmosphäre grüner Landschaften, blauer Seen und weiter Wälder mit allen Sinnen auf - dies ist Natur pur!

sonnenhotel HAFNERSEE****

sulla riva del Hafnersee, nella provincia di sole in Corinzia

Benvenuto nel Sonnenhotel Hafnersee - ricevete l'atmosfera del paese, degli laghi e delle foreste.



sonnenhotel
HAFNERSEE
... ENDLICH URLAUB

Plescherken 5 | 9074 Keutschach - Austria

Buchung unter | Prenotazioni al numero
Tel.: +49 (0)5321/685540

Buchungscode unbedingt angeben: FCS-1311-SHA

in ogni caso prendete il codice: FCS-1311-SHA

eMail: info@sonnenhotels.de | Internet: www.sonnenhotels.de

➔ **3 Nächte zum Fan-Preis: 99,- € p.P.**

Buchbar ab sofort bis Ende März 2014, nach Verfügbarkeit (Feiertage ausgenommen)

➔ **3 notti al prezzo vantaggioso: € 99,- p.P.**

Prenotabile d'ora fino marzo 2014; secondo la disponibilità (escluso le ferie)

„kurz und gut“

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer
- täglich reichhaltiges Frühstücksbuffet
- freie Nutzung von Fitnessraum und Saunalandschaft mit Whirlpool, Dampfbad, Infrarotkabine und Finnischer Sauna (Massagen gegen Gebühr)
- Sport- und Ausflugsmöglichkeiten im und rund um das Sonnenhotel Hafnersee
- Kinder bis einsch. 6 J. im Zimmer der Eltern frei, von 7 bis 11 J. 50%, von 12 bis 15 J. 25% Ermäßigung. (Eventuell FZ-Aufschlag erforderlich)

„breve e buono“

- 3 pernottamenti in camera doppia
- ogni giorni colazione dal buffet ricco
- uso libero della sala fitness, sauna con jacuzzi, bagno turco, cabina infrarosso (massaggi a pagamento extra)
- possibilità diverse: sportive e escursioni in albergo ed ai dintorni
- bambino fino a 6 anni compiuti gratis in camere coi genitori, dal 7 al 11 50% di sconto, dal 12 al 15 25% di sconto (eventualmente aumento per camere grande necessario)

Wintertraum im Hotel ****Schneeberg

4 Tage um **259€** p.Pers.

inklusive **20 € Wellnessgutschein**

Mehr Infos über unser **TOP-ANGEBOT** auf: www.schneeberg.it

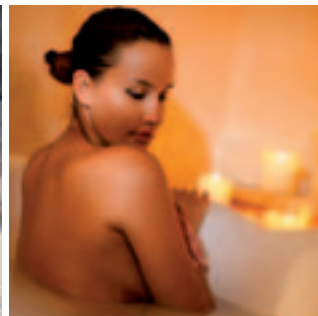
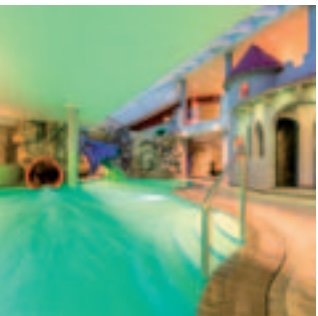


TOP
ANGEBOT



www.thalerdesign.com

Die ganze Vielfalt Südtirols unter
einem Namen www.schneeberg.it



Wellnessurlaub und Winterextras in Ridnaun im ****Hotel Schneeberg - Family Resort & Spa

Das bieten wir Ihnen:

- Frühstücksbuffet mit Schauküche
- Großes Nachmittagsbuffet
- Abendliches Vier-Gang-Wahlmenü
- Kulinarische Themenabende
- 4-Bahnen-Kegelanlage
- Hauseigene Pizzeria
- Freie Benützung der **über 6.000 m²** großen Spa & Wellnesslandschaft
- **25 m langes Freischwimmbad** mit 32°C Wassertemperatur
- Naturteich zum Eislaufen oder Eisstockschießen
- Billard, Bowling, Darts, Tischfußball
- Miniclub und Animation für Kinder
- **NEU: Wasserrutschen, Zwergen-Erlebniswelt, Wasserburg, Bergstollen, eigener Familien- & Kindersauna**
- uvm.

Ridnaun / ☎ 0472 656232 / www.schneeberg.it



FC Südtirol – Cremonese, una partita nel segno del “Fair Play”

In occasione del big match con i lombardi, la nostra Società ha voluto sensibilizzare spettatori e opinione pubblica sull'importanza di un comportamento leale e rispettoso dentro e fuori del campo.

L'FC Südtirol si è fatto promotore domenica 27 ottobre, in occasione della partita al Druso contro la Cremonese, di una nuova iniziativa volta al "Fair Play". Un'iniziativa che la nostra Società aveva già promosso nelle tre stagioni scorse, e più precisamente nei match casalinghi con l'Hellas Verona (campionato 2010/2011), con la Triestina (2011/2012) e con il Como (2012/2013).

Nel loro ingresso in campo, prima dell'inizio della partita, FC Südtirol, Cremonese e la terna arbitrale sono stati


accompagnati – mano nella mano – verso il centro del campo da 25 "baby-calciatori" del nostro vivaio, che poi - tutti assieme - hanno srotolato una striscione con un eloquente invito al "Fair Play", tanto in campo quanto in tribuna, favorendo un clima distensivo e cavalleresco sia fra gli spettatori che fra le due squadre. Il "Fair Play" e tutti i valori in esso contenuti sono per l'FC Südtirol un principio importante, che dirigenti e allenatori sono tenuti ad insegnare e far rispettare, dalla Scuola Calcio sino alla prima squadra. ⚽



FC Südtirol – Cremonese im Zeichen des „Fair Play“

Das Spitzenspiel zwischen dem FCS und Cremonese Calcio, welches die Weißroten schlussendlich mit 3:1 für sich entscheiden konnten, stand unter dem Motto „Fair Play“. Damit riefen die beiden Mannschaften zu einem respektvollen Umgang auf dem Fußballfeld, im Stadion und im ganz normalen Leben auf.

Am vergangenen 27. Oktober 2013 war der FC Südtirol Promoter einer weiteren Initiative „Fair Play“. Das Spruchband mit den acht Buchstaben wurde, im Rahmen des Spitzenspiels zwischen dem FCS und Cremonese Calcio, von Jugendfußballern des FC Südtirol beim Einlaufen der beiden Mannschaften mitgetragen und - Richtung Tribüne gerichtet - ausgebreitet. Wie der Name schon vermuten lässt, soll diese Initiative die Spieler, die Funktionäre, aber auch die Zuschauer zu einem fairen Umgang in - und außerhalb des Fuß-

ballfeldes anspornen. Die Initiative welche auch in den letzten Jahren, genauer gesagt gegen Hellas Verona (Saison 2010/11), Triestina (2011/12) und Como (2012/13) ausgetragen wurde, soll auch zu einem ausgewogenen und fairem Klima im gesamten Jugendsektor aufrufen. Deshalb wurden die beiden Mannschaften von 22 jungen Talenten der FCS-Fußballschule begleitet, für die der Einlauf in den Dressen des FCS und von Cremonese einen ganz besonderen Augenblick darstellte. 





Dirigenti, funzionari e clienti della Cassa di Risparmio si ritrovano spesso al Vip Club

FCS Vip... (special) Guests

Ogni domenica, prima e dopo le partite casalinghe della prima squadra biancorossa, il nostro Vip Club è nobilitato dalla presenza di ospiti assolutamente speciali. Ex calciatori di caratura mondiale, oppure allenatori e dirigenti di fama internazionale o ancora esponenti di spicco del mondo dello sport, della politica e dell'economia. Insomma, è proprio un FCS Vip... Guests, come testimoniano eloquentemente le nostre foto. 🇮🇹



Enrico Dalpiaz e Arnaldo Bojeri della Cassa di Risparmio con al centro Klaus Augenthaler, campione del mondo con la Germania a Italia,90



L'Assessore Thomas Widmann ospite d'onore al Vip Club

Vips at the FCS Vip Club

Der exklusive FCS Vip Club, welcher im Rahmen der Heimspiele 90 Minuten vor Spielanpiff und 90 Minuten nach Spielende geöffnet ist, lockt viele wichtige Persönlichkeiten an. So waren in diesen ersten Begegnungen Fußballspieler auf weltmeisterlichem Niveau, international anerkannte Trainer und Funktionäre, sowie wichtige Persönlichkeiten aus Sport und Wirtschaft zu Gast im FCS Vip Club. „Very important people“ eben, sowie es der Name vermuten lässt und die Fotos es bezeugen... 🇮🇹



GARMAN

ABBIGLIAMENTO TECNICO SPORTIVO



Sponsor tecnico
2013/2014

Garman Group s.r.l. - Strada per Porzano 5/A - 25025 Manerbio (BS)

Tel. 030/9938351 - Fax. 030/9383798

www.garman.it



Il Südtirol è una squadra che va sempre più... di moda! Anche per questa stagione



Fink, Campo e Iacoponi in versione... modelli



Mister Rastelli a proprio agio con la divisa d'ordinanza biancorossa

Kiem & C. si sono affidati a Maximilian Mode per la loro elegantissima divisa d'ordinanza che indosseranno in tutte le occasioni ufficiali alle quali presenzierà la nostra squadra.

L'FC Südtirol è una squadra che va sempre più di... moda. Eh sì, perché Kiem e compagni siamo soliti vederli in maglietta e pantaloncini, ma sempre più frequentemente anche in giacca e cravatta, abiti che indossano in tutte le occasioni ufficiali alle quali presenzia la nostra squadra. Abiti comodi ed eleganti confezionati con la riconosciuta competenza e professionalità da "Maximilian" nel suo "Concept Store", in via Portici 16 a Bolzano. Ed è la seconda stagione consecutiva che "Maximilian" veste l'FC Südtirol, per il quale ha pensato e creato una divisa d'ordinanza elegantemente sportiva. "L'FC Südtirol è una società con stile. In campo e fuori. Uno stile che Maximilian vuole e sa valorizzare con i suoi abiti", commenta Hannes Profanter, conosciuto ed apprezzato imprenditore nel mondo della moda, nonché uno dei promotori della partnership con „Maximilian“, di cui l'FC Südtirol va particolarmente fiero come spiega il Presidente Walter Baumgartner. "I due brand si sposano bene, perché entrambi sono sinonimo di successo, stile ed eleganza. L'abito è bellissimo e la cravatta lo valorizza ulteriormente. D'altronde, nel campo della moda Hannes Profanter è riconosciuto anche per il suo gusto raffinato. E noi lo ringraziamo, perché grazie a lui siamo una squadra con stile anche fuori dal campo".

Alessandro
Bassoli

Alessandro Campo

Models...? Nein! Es ist der FC Südtirol in den brandneuen Anzügen von Maximilian!

Modisch und elegant gekleidet präsentieren sich Fink & Co. auch in dieser Saison, dank der Zusammenarbeit mit dem Modehaus Nr.1 in Südtirol.

Der FCS ist voll im Trend. Mit den neuen eleganten und maßgeschneiderten Anzügen by Maximilian punkten die Weißbroten auch bei Niederlagen zumindest mit ihrem Erscheinungsbild. Bei den Heimspielen und allen offiziellen Auftritten erscheinen die FCS-Profis auch in diesem Jahr in den coolen Anzügen von Maximilian. Bereits zum zweiten Jahr ist Maximilian exklusiver Partner des FCS und auch für diese Saison hat das Südtiroler Unternehmen um die erfolgreichen Inhaber Martina und Hannes Profanter die Anzüge für die Spieler und Trainer des FC Südtirol entworfen. Maßgeschneiderte elegante und bequeme Anzüge, Hemden und die weißrote Krawatte wurden Ende Oktober im „Concept Store“ von Maximilian - im Herzen der Bozner Lauben - an den FC Südtirol übergeben. „Der FC Südtirol ist ein Verein mit Stil. In - und außerhalb des Fußballfeldes. Diesen Stil will Maximilian mit den Anzügen noch weiter ausbauen und verfeinern“, meinte Hannes Profanter, Inhaber von Maximilian und Vorreiter in der Südtiroler Modewelt. Besonders froh über die lobenden Worte Profanter's ist Walter Baumgartner, der Präsident des FC Südtirol: „Die beiden Brand harmonieren hervorragend. Denn beide Marken sind Inbegriff von Erfolg, Style und Eleganz. Die Anzüge sind wunderschön, die Krawatte gibt dem Anzug einen markanten Schliff. Aber kein Wunder, denn Hannes Profanter ist in der Modewelt bekannt für seinen raffinierten und edlen Sinn. Und wir danken ihm dafür, denn auch deshalb sind wir ein stylisches Team!“



Enrico Tonozzi, Gianluca Turchetta, Hannes Fink, Alessandro Campo, Simone Branca & Alessandro Micai



Alessandro Furlan, Simone Branca, Massimiliano Tagliani & Gian Luca Rubin



Luca Cappelletto, Federico Conci e Gabriel Tessaro in maglia azzurra

Il cielo è sempre più azzurro sopra l'FC Südtirol

Sulle orme di Vassallo (Italia Under 20), Micai (Nazionale di Lega Pro), Tappeiner e Straudi (Italia Under 15), i "Berretti" Tessaro, Conci e Cappelletto sono stati convocati nell'Under 18 di Lega Pro.

Quanti fiocchi, e tutti azzurri, in casa FC Südtirol, dove piovono le convocazioni nelle varie selezioni nazionali giovanili. Gli ultimi in ordine di tempo ad aver indossato la maglia azzurra sono stati il trequartista Gabriel Tessaro, il difensore centrale Luca Cappelletto e il terzino sinistro Federico Conci, tutti coetanei (classe 1996) nonché compagni di squadra nella formazione Berretti allenata da Alfredo Sebastiani e protagonista sin qui di un eccellente campionato, ben oltre ogni più rosea aspettativa.

Agli ordini del commissario tecnico Valerio Bertotto, ex capitano e bandiera dell'Udinese, Tessaro, Cappelletto e Conci hanno preso parte a metà ottobre ad uno stage con la Nazionale Under 18 di Lega Pro. A Ferrara l'FC Südtirol è stata la terza società di Lega Pro più rappresentata, con tre giocatori convocati, dopo Albinoleffe (5) e Unione Venezia (4).

La convocazione di Tessaro, Conci e

Cappelletto è stato un premio alla qualità e al grado di maturazione raggiunto dai tre "Berretti" biancorossi, ma anche un attestato di riconoscimento dell'eccellente lavoro svolto negli ultimi anni da dirigenti e allenatori del settore giovanile dell'FC Südtirol, già gratificati in precedenza dalla convocazione nell'Italia Under 15 di altri due talenti che militano nella "cantera" biancorossa, ovvero Amdewerk Tappeiner e Simon Straudi, due degli elementi di punta della formazione Giovanissimi Nazionali allenata da Arnold Schwellensattl.

I "fiocchi azzurri" hanno ingentilito anche l'inizio di stagione della prima squadra biancorossa, col 20enne centrocampista palermitano, Francesco Vassallo, titolare inamovibile dell'Italia Under 20, e con il portiere mantovano Alessandro Micai, scuola Palermo al pari di Vassallo, convocato nella Nazionale di Lega Pro.



Luca Cappelletto




Federico Conci



Gabriel Tessaro

Die Nationalmannschaft Italiens wird immer (Grün)-Weiß-Roter

Auf den Spuren von Vassallo (Italien U-20), Micai (Lega Pro Nationalmannschaft U-20) sowie Straudi und Tappeiner (Italien U-15) wurden im vergangenen Monat die drei Berretti-Spieler Cappelletto, Conci und Tessaro in die U-18 Italiauswahl der Lega Pro einberufen.

Der Himmel über Bozen ist immer blauer. Ja, denn im Hause FCS vergehen kaum Tage, an welchen keine Einberufung der Nationalmannschaft ins Haus flattert. Die letzten FCS-Talente die das blaue Leibchen der Auswahl Italiens überstreifen durften sind die 1996 geborenen Berretti-Spieler Luca Cappelletto, Federico Conci und Gabriel Tessaro. Der Abwehrspieler, der linke Außenverteidiger und die hängende Spitze wurden aufgrund ihrer guten Leistungen im Berretti-Team von Alfredo Sebastiani von Nationaltrainer Valerio Bertotto in das Nationalteam einberufen. Bertotto, einst Kapitän in der Serie A bei Udinese, coachte Mitte Oktober bei einem Stage die besten Nachwuchskicker (U-18) der Lega Pro. Nach Albinoleffe (5) und Unione Venezia (4) waren die Südtiroler am drittbesten vertreten. Diese Einberufungen der drei Nachwuchskicker, die übrigens in Ferrara trainierten, sind der Lohn der hervorragenden Arbeit, die im Jugendsektor des FCS geleistet wird. In dieser Saison wurden nämlich bereits Amdeverk Tappeiner und Simon Straudi, Spieler der nationalen B-Jugend trainiert von Arnold Schwellensattl, in die U-15 Auswahl Italiens einberufen. Darüber hinaus ist Francesco Vassallo fixer Stammspieler im U-20 Nationalteam Italiens und auch Alessandro Micai ist in der Landesauswahl der Lega-Pro Vereine gesetzt. 

CARI SOCI, SABATO 16 NOVEMBRE E' LA VOSTRA GIORNATA

LIEBE MITGLIEDER, DER SAMSTAG, 16. NOVEMBER IST EUER TAG

Sabato 16 novembre, in occasione della partita casalinga contro il FeralpiSalò, l'FC Südtirol ha organizzato – come da tradizione – la "giornata soci". Tutti e 360 i soci del nostro club possono assistere gratuitamente alla partita del Druso, nonché beneficiare di uno sconto del 20% su tutti gli articoli del nostro rinnovato e ampliato Fanshop, come sempre presente nell'antistadio con un proprio spazio espositivo ed un proprio punto vendita. In omaggio il poster della prima squadra e una copia della nostra rivista ufficiale "FCS NEWS". E poi tutti a brindare a fine partita nella vecchia area adibita nelle scorse stagioni all'FCS VIP CLUB coi Presidenti Baumgartner e Schaller (F.C.D. Alto Adige).* Per ottenere quanto elencato, basta esibire la Tessera Socio e un documento di riconoscimento.

Am Samstag, 16. November 2013 findet der - inzwischen zur Tradition gewordene - große Mitgliedertag statt. Im Rahmen des FCS Meisterschaftsspiels gegen Feralpisalò können alle unsere 360 Mitglieder nämlich gratis dem Meisterschaftsspiel des FC Südtirol beiwohnen. Aber damit nicht genug, denn darüber hinaus erwartet all unsere Mitglieder 20% Rabatt auf das gesamte Sortiment im FCS Fanshop, der wie üblich vor dem Eingang der Zanvettor-Tribüne aufgebaut ist. Das offizielle Trikot, das Kugelschreiberset oder den weiß-roten Fanschal. Die Mädchen am FCS Fanshop freuen sich auf euren Besuch. Am Eingang erwartet alle Mitglieder dann ihr ganz persönliches offizielles FCS News Magazin und das Mannschaftsposter des FC Südtirol. Und nach dem Spiel geht's in den Ex-FCS Vip Club, der für diesen besonderen Moment nochmals in alter Pracht erstrahlen wird. Bei einem Aperitif mit den beiden Präsidenten Walter Baumgartner und Engelbert Schaller, sowie einigen Spielern ist gute Stimmung angesagt.* Um diese Vorteile zu nutzen bitten wir alle Mitglieder, die Member Card mitzunehmen und vorzuzeigen.

** In caso di pioggia o maltempo l'evento viene annullato
Bei schlechter Witterung wird der Umtrunk abgesagt.*





Yuri Pellegrini è tornato nel settore giovanile biancorosso

A distanza di tre anni dalla prima esperienza, il 39enne allenatore di Laghetti si è ricongiunto con l'FC Südtirol, che gli ha affidato la guida tecnica della squadra Allievi Regionali.

Yuri, senza nulla togliere alle tue esperienze al Salorno e al Gherdeina, possiamo dire che tornando all'FC Südtirol, tu che hai sempre praticato il calcio a livello professionistico – prima da

giocatore e adesso da allenatore – hai ritrovato il tuo habitat naturale?

“Premesso che anche nei miei tre anni di lontananza dal Südtirol ho maturato esperienze importanti e in asso-

luto formative, non nascondo di essere molto contento di essere tornato in un ambiente massimamente professionale nonché in una società professionistica. Un ritorno che stava maturando già da un paio d'anni, visto che i contatti con i responsabili del settore giovanile biancorosso sono rimasti sempre vivi, anche dopo la conclusione della mia prima esperienza con la Scuola Calcio del Südtirol. Mi fa particolarmente piacere che mi sia stata affidata una squadra per così dire “adulta”, perché questo mi permette di lavorare su aspetti tecnico-tattici ma anche temperamentali nei quali credo di poter dare un valido contributo, avvalendomi anche dell'esperienza maturata nella mia carriera da calciatore professionista (Yuri Pellegrini ha giocato in serie B con l'Hellas Verona, in C1 con Fermana, Vis Pesaro, Spal e Massese, in C2 con Mestre, Trento e Livorno, ndr).

Ci tracci un profilo della squadra che alleni, ovvero la formazione Allievi Regionali, composta in prevalenza dalla classe 1998, cresciuta assieme sin dalla Scuola Calcio?

“Mi hanno sempre parlato molto bene di questo gruppo. E non posso che confermare le referenze che mi erano state fornite da Giampaolo Morabito e Arnold Schwellensattl che hanno allenato questi ragazzi negli anni scorsi. Quest'anno per i miei ragazzi è una tappa importante di un programma formativo a lunga scadenza, nel quale i frutti del lavoro svolto nelle varie categorie giovanili deve essere raccolto a 17/18 anni, come sta accadendo – per intenderci – ai calciatori della formazione Berretti di mister Sebastiani. Da allenatore mi auguro per i miei ragazzi che possano andare lontano e coronare il loro sogno, ovvero quello di diventare dei calciatori professionisti. E' anche il mio obiettivo, naturalmente, e quello della società”.

Ti rivedi un po' in questi ragazzi, pensando proprio ai loro sogni e alle loro ambizioni, che tu sei riuscito a coronare nella tua bella carriera da calciatore?

“E' un po' quello che cerco di trasmettere ai miei ragazzi. E' chiaro, e necessario, che si venga al campo per divertirsi, ma il fatto di indossare questa maglia, quella del Südtirol intendo, implica non solo a me ma anche ai miei ragazzi di far diventare questo gioco un gioco serio, impegnandosi al massimo e cercando di ottenere il massimo.

Poi è evidente che per arrivare ad essere un calciatore professionista servono mille componenti, alcune delle quali non strettamente dipendenti dalla nostra volontà. Neanche impegnandosi al massimo, dando cioè ogni giorno il 100%, si può avere la garanzia di fare del calcio la propria professione. Però, proprio perché siamo al Südtirol, vale la pena crederci e provarci, anche perché – comunque vada a finire – questi anni avranno un valore impagabile a livello di esperienza e di emozioni per questi ragazzi che fanno parte della società più importante in regione e che hanno la fortuna di allenarsi in strutture e in condizioni ottimali, con la prospettiva di misurarsi a livello nazionale anche nelle categorie giovanili. Insomma, non possono che essere contenti”.

Possiamo anche definirli privilegiati, riportandoli alla tua esperienza di calciatore, nel senso che tu per provare a fare del calcio la tua profes-

sione hai dovuto trasferirti sin dall'età adolescenziale prima a Trento e poi a Verona?

“Sì, sono d'accordo, perché è una bella fortuna avere in casa una realtà come il Südtirol che ti offre l'opportunità di diventare un calciatore professionista. Poi non sempre le cose facili sono quelle migliori. A me ad esempio è servito moltissimo lasciare casa e mettermi alla prova anche dal punto di vista caratteriale. Esperienze che mi hanno temprato, insegnandomi che per ottenere determinati risultati, che per raggiungere determinati obiettivi è necessario fare dei sacrifici”.

Quanta importanza dai alla disciplina, alle regole da rispettare?

“Per me sono aspetti prioritari, le fondamenta necessarie e indispensabili per pensare di poter diventare un calciatore. Senza il rispetto per se stessi e per gli altri, non si va lontano. Nella mia carriera di calciatore ho visto tanti ragazzi, ben più capaci di me a livello calcistico, perdersi per strada perché non sapevano stare alle regole e perché non avevano rispetto di ciò che facevano e di chi gli stava attorno. In una selezione, sono componenti importanti che indirizzano le scelte di un allenatore e di una società”.

LO STAFF TECNICO

Allenatore:
Yuri Pellegrini

Allenatore in seconda:
Szabadi Peter

Fisioterapista:
Obrenka Mistic

ALLIEVI REGIONALI 2013-2014

| POSIZIONE | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|----------------|-----------|--------------|------------------|-----------------|
| Attaccante | BERTOLINI | Leonardo | Rovereto | 11.11.98 |
| Centrocampista | BRESCHI | Jacopo | Bolzano | 09.12.98 |
| Centrocampista | CALIARI | Massimiliano | Tione di Trento | 09.05.98 |
| Attaccante | DEMETZ | Philipp | Brixen | 15.04.98 |
| Portiere | DEMETZ | Lukas | Brixen | 09.05.98 |
| Centrocampista | HASA | Dario | Merano | 17.07.98 |
| Portiere | IANESELLI | Francesco | Trento | 09.07.98 |
| Centrocampista | MAIR | Moritz | Vipiteno | 03.05.98 |
| Difensore | MENGHIN | Fabian | Bozen | 26.07.98 |
| Centrocampista | MESSNER | Felix | Innichen | 13.03.98 |
| Difensore | MUNERATI | Ivan | Bolzano | 14.02.98 |
| Centrocampista | ORSOLIN | Andrea | Bolzano | 09.01.98 |
| Difensore | PALESE | Lukas | Bolzano | 15.03.98 |
| Centrocampista | PINTUS | Julian | Postal | 27.01.98 |
| Portiere | PIRELLI | Gianluca | Brescia | 07.04.98 |
| Centrocampista | RECI | Endi | Bressanone | 31.12.98 |
| Difensore | ROBERTI | Federico | Trento | 10.04.98 |
| Attaccante | SANTIN | David | Bolzano | 20.06.98 |
| Difensore | TRATTER | Fabian | Meran | 04.05.98 |
| Portiere | ZANOTTI | Samuele | Rovereto | 05.02.98 |

Reisen wie die Champions:

Reservieren Sie den TOP-Reisebus des FC Südtirol für Ausflugsfahrten auf Star-Niveau.

Un viaggio da campioni!

Scegliete anche voi di viaggiare a bordo del confortevole pullman FC Alto Adige per escursioni da favola! Prenotatelo!



39042 Brixen | Bressanone
Kreuzgasse 10 Via S. Croce
Tel. +39 0472 83 44 55
www.pizzinini.it - info@pizzinini.it

PIZZININI
Bus & Mobility



Yuri Pellegrini ist zurück im Jugendsektor des FCS

Vor drei Jahren sammelte der in Laag geborene 39-jährige Ex-Profi bereits Erfahrungen an der Seitenlinie. Jetzt ist er zurück bei den Weißbroten, und zwar an der Leitung der A-Jugend regional.

Yuri, in den letzten Jahren trainiertes du bei den Vereinen Salurn und Gröden. Kann man sagen, ohne deine Erfahrungen schmälern zu wollen, dass du wieder dort bist, wo du hin gehörst? Du spieltest auf professionellem Niveau und trainierst jetzt wieder in gewohnter Umgebung... „Vorneweg kann ich dir sagen, dass ich in diesen drei Jahren wertvolle Erfahrungen habe sammeln können. Doch es stimmt, ich leugne nicht froh über die Rückkehr zum FC Südtirol zu sein. Froh bei einem professionell arbeitenden Verein trainieren zu dürfen. Ein Comeback, welches sich bereits seit längerem abgezeichnet hat, da ich stets in Verbindung mit den Funktionären des weißbroten Clubs gestanden habe. Nach der ersten Erfahrung in der Fußballschule des

AFC Südtirol ist die Verbindung immer aufrecht geblieben. Nun bin ich sehr froh, dass mir eine „erwachsene“ Mannschaft zugeteilt worden ist. So kann ich mich mit technisch-taktischen Aspekten beschäftigen und den Jungs meine Erfahrungen als Spieler weitergeben. (Yuri spielte in seiner Profilaufbahn in der Serie B bei Hellas Verona, in der Serie C1 mit Fermana, Vis Pesaro, Spal und Massese, sowie in der C2 mit Mestre, Trient und Livorno, Anm.d.Red.)

Erklärst du uns kurz, wie du das dein Team einschätzt? Die A-Jugend regional Jahrgang 1998 ist von Anfang an zusammen gewachsen und - mit wenigen Ausnahmen - seit der Fußballschule in einem Team.

„Ich habe immer alle gut über diese Gruppe reden hören. Und trotz der bislang kurzen Zeit an der Leitung, kann ich die Vorschusslorbeeren meiner Kollegen und früheren Trainer dieses Jahrgangs Giampaolo Morabito und Arnold Schwellensattl nur bestätigen. Für meine Spieler ist diese Saison eine ganz wichtige. Sie alle sind Teil des FCS-Programms, welches die Ausbildung des Jugendspielers zum Profifußballer vorsieht. Die ersten Früchte trägt dieses bildende Projekt im Alter von 17-18 Jahren, also sozusagen im Berretti-Team von Alfredo Sebastiani. Ich als ihr Trainer und der Verein wünscht natürlich allen, dass sie ihren Traum vom Profifußball verwirklichen können.“



wichtig ist Spaß am Training zu haben, es aber andererseits gleich bedeutend ist, bei jedem Training alles zu geben. Das Trikot des FC Südtirol verpflichtet mich und gleichzeitig alle Spieler den Fußball als ein ernstes Spiel zu betrachten. Um Fußballprofi zu werden müssen tausende Faktoren zusammenstimmen. Es genügt nicht immer 100% zu geben, denn im Fußball gibt es keine Garantien. Aber gerade weil wir beim FCS sind, müssen wir hart arbeiten und alles versuchen. Denn schlimmstenfalls hat man ein Jahr an wichtigen Erfahrungen beim wichtigsten Fußballclub der Region hinter sich gebracht. Diese Jungs haben das Glück optimale Strukturen zu nutzen und jedes Wochenende gegen die besten Gleichaltrigen des Landes anzutreten.“

Siehst du dich selbst in den Jugendlichen wieder, wenn du an ihre Träume und Bestrebungen und an deine Karriere als Profifußballer zurückdenkst? „Ja genau das denke ich wenn ich die Jungs sehe. Und ich will meinen Spielern mitgeben, dass es -ja - einerseits

Wenn wir sie mit deiner Jugend vergleichen, können wir sie auch als privilegiert bezeichnen. Um in deiner Zeit auf nationaler Ebene dem Ball hinterherzujagen musstest du nach Trient und dann nach Verona...

„Ja da gebe ich dir Recht. Es ist eine tolle Sache eine Realität wie den FC Südtirol

zu haben, der dir die Möglichkeit gibt Profifußballer zu werden. Aber nicht immer sind die einfachen Sachen die Besten. Mir hat es beispielsweise sehr gut getan von zu Hause auszuziehen. Die Erfahrungen haben mir gezeigt, dass ich dadurch meinen Charakter gestärkt habe. Ich habe beispielsweise gelernt, gesteckte Ziele durch Opferbereitschaft zu erreichen.“

Wie wichtig ist für dich Disziplin, wie wichtig sind für dich Regeln?

„Um Fußballer zu werden muss man gewisse Regeln beachten. Deshalb steht ein hohes Maß an Disziplin an erster Stelle. Ohne den Respekt vor sich selbst und den anderen ist man auf verlorenem Posten. In meiner Karriere habe ich viele Spieler gesehen, die zwar technisch besser waren als ich, aber irgendwann aufgrund der mangelnden Disziplin und des mangelnden Respektes vor den Mitmenschen auf der Strecke blieben. Bei einem Sport wie im Fußball, wo es um die Auswahl aus vielen guten Spielern geht, treffen Trainer und Verein aufgrund solcher Kriterien wichtige Entscheidungen.“

Deutschnofen • Nova Ponente
Getränkhandel • Vendita bibite
Önothek • Enoteca
Obkircher
OHG
Transporte • Trasporti
Kranarbeiten • Lavori gru
Tel. 0471 616531 - Fax 0471 617256

Download
Gratis!



for
Iphone
& Android

Guten
App...etit!

Buon
App...etito!

New App!



Finde dein Restaurant!
Trova il tuo ristorante!



Wähle das Menü!
Scegli il tuo menu!



Wähle deinen Tisch
und die Uhrzeit!
Scegli il tuo tavolo e l'orario!



Sende deine Bestellung direkt
an das Kassensystem*
Invia l'ordine direttamente al
sistema di cassa!*



Der Kellner bringt deine Bestellung
direkt an deinen Tisch
Il cameriere ti porterà l'ordinazione
direttamente al tavolo!

Powered by

I.C.iT
TECHNOLOGY SOLUTIONS

I.C.iT Srl/GmbH
via Marie-Curie-Str.11-13 | Bolzano 39100 Bozen
Tel 0471 19 55 200 | salesteam@i-c-it.net | www.i-c-it.net

*Voraussetzung/Sistema richiesto

PC-CASH
Team



La nostra Scuola Calcio, “laboratorio” di talenti

In queste pagine i roster e le foto di tutte le formazioni giovanili della nostra “nursery”, dai Primi Calci (new entry di questa stagione) sino ai Giovanissimi.

Unsere Fußballschule, jede Menge Spaß für die Stars von Morgen

In diesen Seiten finden Sie die Kader aller weißroten Jugend-Spieler, beginnend bei den Kleinsten, der F-Jugend bis hin zu der B-Jugend.

PRIMI CALCI

| COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|------------------|-----------|------------------|-----------------|
| Bacher | Christian | Bolzano | 02.01.07 |
| Buonavia | Francesco | Bolzano | 03.06.06 |
| Buzi | Luis | Albania | 24.07.05 |
| Gallo | Emanuele | Bolzano | 15.09.05 |
| Grandinetti | Matteo | Bolzano | 22.06.06 |
| Hoti | Johannes | Bolzano | 04.08.05 |
| Kruk Christanell | Christian | Bolzano | 15.11.06 |
| Malavasi | Mattia | Bolzano | 22.01.05 |

| | | | |
|----------|---------|------------|----------|
| Peer | Julia | Bolzano | 22.11.05 |
| Plattner | Michael | Bolzano | 12.07.06 |
| Sinn | Tobias | Bolzano | 27.08.05 |
| Stampfl | Manuel | Bressanone | 14.01.07 |

LO STAFF TECNICO

Allenatore: Aldo Furlan
Co-allenatore: Rodolfo Berardo

PULCINI 2004



| pos | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|----------|---------------------|-----------------|------------------|-----------------|
| Centrale | Buonavia | Alessio Antonio | Bolzano | 10.04.04 |
| Centrale | Caushaj | Denis | Albania | 18.07.04 |
| Centrale | Ferat | Ercam | Brunico | 08.10.04 |
| Attacco | Gambato | Kifle | Kembata | 13.01.04 |
| Centrale | Ghirardello Pichler | Samuel | Merano | 02.06.04 |
| Centrale | Gruber | Michael | Mernaio | 19.03.04 |
| Portiere | Hleihil | Hani | Merano | 27.01.04 |
| Centrale | Kruk Christanell | David | Bolzano | 13.05.04 |
| Centrale | Kruselburger | Timon | Vipiteno | 13.03.04 |
| Centrale | Langebner Nicotera | Manuel | Bolzano | 09.09.04 |
| Centrale | Naci | Leonardo | Bolzano | 31.08.04 |
| Centrale | Trevisan | Lorenzo | Bolzano | 22.10.04 |

LO STAFF TECNICO

Allenatore: Michael Blasbichler
Preparatore Portieri: Max Schippilliti



PULCINI 2003

| pos | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|------------|--------------|-------------------|------------------|-----------------|
| Centrale | Allegri | Alex | Bolzano | 28.11.03 |
| Difensore | Bedin | Alex | Bolzano | 02.11.03 |
| Ala | Boscolo | Emanuel Francesco | Bolzano | 30.05.03 |
| Centrale | Dal Cortivo | Gabriel | Bolzano | 09.08.03 |
| Difensore | Gallo | Filippo | Bolzano | 15.03.03 |
| Centrale | Gamper | Moritz | Bolzano | 11.11.03 |
| Difensore | Havoli | Etrit | Bolzano | 02.04.03 |
| Attaccante | Lohoff Ruben | Tristan | Germania | 23.04.03 |
| Centrale | Plattner | Hermann Johann | Bolzano | 26.01.03 |
| Ala | Pohl | Leonard | Bolzano | 21.04.03 |
| Ala | Sanna | Renè | Vipiteno | 11.12.03 |
| Ala | Sbop | Lorenzo | Bolzano | 07.08.03 |
| Centrale | Sinn | Lukas | Merano | 03.02.03 |
| Centrale | Stampfl | Simon | Bressanone | 16.08.03 |
| Portiere | Überegger | Hannes | Bressanone | 09.05.03 |



LO STAFF TECNICO

Allenatore: Paolo Magno
Co-allenatore: Ivan Pichler
Preparatore Portieri: Max Schippilliti

ESORDIENTI 2002



| pos | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|------------|-----------|----------|------------------|-----------------|
| Attaccante | Badolato | Leonardo | Vipiteno | 05.03.02 |
| Portiere | Buccini | Julian | Bressanone | 08.02.02 |
| Centrale | Buzi | Kevin | Bolzano | 04.11.02 |
| Centrale | Calabrese | Stefano | Bolzano | 09.01.02 |
| Portiere | Casiril | Daniel | Merano | 26.04.02 |

| | | | | |
|------------|----------------|--------------|----------|----------|
| Attaccante | Davi | Federico | Bolzano | 02.04.02 |
| Difensore | De Gasperi | Gabriel | Merano | 27.12.02 |
| Centrale | De Gasperi | Philipp | Merano | 27.12.02 |
| Difensore | Donadio | Fabio | Bolzano | 16.03.02 |
| Centrale | Gabrieli | Niccolò | Bolzano | 07.02.02 |
| Attaccante | Gambato | Robel | Kembata | 12.01.02 |
| Difensore | Gozzer | Leonardo | Bolzano | 10.05.02 |
| Attaccante | Grezzani | Emil | Merano | 31.01.02 |
| Difensore | Hamam | Mohamed | Bolzano | 14.01.02 |
| Attaccante | Havoli | Andi | Kosovo | 04.05.02 |
| Attaccante | Longo | Marco | Trento | 05.12.02 |
| Attaccante | Luppi | Dennis | Bolzano | 22.11.02 |
| Difensore | Rabija | Kleidi | Bolzano | 10.04.02 |
| Attaccante | Stoffie | Omar | Cavalese | 18.06.02 |
| Difensore | Toell | Fabian | Bolzano | 04.08.02 |
| Difensore | Torcaso | Michelangelo | Bolzano | 19.10.02 |
| Difensore | Untertrifaller | Alex | Bolzano | 24.05.02 |

LO STAFF TECNICO

Allenatori: Luca Palmino
Co-Allenatore: Davide Saiani
Preparatore Portieri: Max Schippilliti



GIOVANISSIMI PROVINCIALI 2001



| | | | | |
|----------------|-------------|-----------------|----------|----------|
| Difensore | Facchinelli | Yuri | Bolzano | 29.01.01 |
| Difensore | Firler | Christian | Vipiteno | 27.03.01 |
| Attaccante | Halili | Fabiano | Albania | 19.04.01 |
| Difensore | Kuka | Kevin | Albania | 31.08.01 |
| Difensore | Marasca | Luca | Bolzano | 10.03.01 |
| Centrocampista | Minotti | Niccolo | Bolzano | 10.01.01 |
| Attaccante | Monastero | Simone | Bolzano | 28.01.01 |
| Centrocampista | Morabito | Gabriel | Bolzano | 26.01.01 |
| Difensore | Noselli | Gean | Brasile | 13.02.01 |
| Attaccante | Perri | Alessio | Bolzano | 14.04.01 |
| Portiere | Sensi | Lorenzo | Vipiteno | 29.10.01 |
| Centrocampista | Truzzi | Nicolò | Bolzano | 03.07.01 |
| Portiere | Vedovelli | Filippo Ernesto | Bolzano | 24.09.01 |
| Attaccante | Zanon | Simone | Merano | 30.08.01 |
| Attaccante | Zuelli | Emanuele | Merano | 22.11.01 |

| pos | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|------------|-----------|--------|------------------|-----------------|
| Difensore | Adamo | Daniel | Bolzano | 05.02.01 |
| Difensore | Brentel | Dylan | Bressanone | 05.04.01 |
| Attaccante | Chiarello | Simone | Bolzano | 20.06.01 |
| Difensore | Ebner | Niklas | Bolzano | 22.12.01 |

LO STAFF TECNICO
Allenatore: Silvia Marcolin
Co-allenatore: Alberto Bellinato
Preparatore Portieri: Max Schippiliti

GIOVANISSIMI REGIONALI 2000

| Posizione | COGNOME | NOME | luogo di nascita | data di nascita |
|----------------|---------------|------------|------------------|-----------------|
| Centrocampista | Basile | Paolo | Merano | 26.10.00 |
| Portiere | Caula | Alessandro | Vipiteno | 31.08.00 |
| Difensore | Fazion | Alessio | Bolzano | 22.07.00 |
| Portiere | Frick | Kevin | Merano | 13.10.00 |
| Attaccante | Guerra | Alessandro | Bolzano | 11.06.00 |
| Difensore | Kröss | Julian | Bolzano | 11.11.00 |
| Difensore | Lechl | Marvin | Bressanone | 27.03.00 |
| Difensore | Mair | Dominik | Silandro | 24.03.00 |
| Attaccante | Michiante | Davide | Merano | 12.01.00 |
| Attaccante | Mittertutzner | Samuel | Bressanone | 14.01.00 |
| Difensore | Pelle | Simone | Bolzano | 17.02.00 |
| Attaccante | Pfeifer | Justin | Vipiteno | 18.03.00 |
| Centrocampista | Pichler | Jan | Merano | 02.10.00 |
| Difensore | Pirhofer | Simon | Silandro | 28.03.00 |

| | | | | |
|----------------|--------------|----------|-------------------|----------|
| Attaccante | Pitscheider | Aaron | Bressanone | 23.07.00 |
| Attaccante | Plattner | Marian | Bressanone | 10.05.00 |
| Centrocampista | Pomella | Rafael | Bolzano | 08.06.00 |
| Attaccante | Prearo | Marco | Bolzano | 19.04.00 |
| Difensore | Premier | Thomas | Bolzano | 21.06.00 |
| Centrocampista | Prünster | Mark | Merano | 24.11.00 |
| Centrocampista | Rabensteiner | Phillip | Bressanone | 02.04.00 |
| Centrocampista | Timpone | Antonio | Bolzano | 24.02.00 |
| Difensore | Zulic | Benjamin | Roncoferraro (MN) | 16.04.00 |

LO STAFF TECNICO
Allenatore: Salvatore Leotta
Allenatore in seconda: Davide Ioris
Accompagnatore: Roberto Pisotti
Accompagnatore: Aurelio Caula
Fisioterapista: Obrenka Mistic



ANDREUS[®]



GOLF & SPA RESORT – WWW.ANDREUS.IT

5 Sterne Wellnesshotel Andreus bei Meran ...das Lieblingshotel der Südtiroler



WELLNESS KURTZRIPP

vom 11.11.13 bis 20.12.13

Bis 3 Nächte erhalten Sie 10% Rabatt
Ab 4 Nächte schenken wir Ihnen 1 Tag

2 Nächte ab € 319 pro Person/HP
4 Nächte ab € 516 pro Person/HP

RELAXEN

- 7000m² Wellness & Spa Bereich
- Vital Spa für Beauty Anwendungen
- 10 verschiedene Saunen in der Andreus Sauna World
- Outdoor Event Sauna mit täglichen Showaufgüssen



Golf & Spa Resort Andreus
Familie Fink
Kellerlahne 3a | 39015 St. Leonhard
Tel: 0473 49-13 30 | Fax: 0473 49 13 31
info@andreas.it





Al “Bar Sissy” pane e nutella per i nostri giovani

Marende mit Weißbrot und Nutella für die Jugendspieler des FCS

Una simpatica e molto apprezzata iniziativa quella promossa dal “Bar Sissy” in via Roma, che al termine di una partita casalinga della prima squadra dell’FC Südtirol ha invitato tutti i ragazzi del settore giovanile bianco-rosso, presenti al Druso in qualità di raccattapalle o di tifosi, a consumare una ricca merenda a base di pane e nutella, delizia per il palato per tutte le età e per generazioni intere. I nostri “baby-calcia-

tori” hanno molto apprezzato, come si può notare dalle foto. FC Südtirol ringrazia sentitamente i titolari Riccardo e Italo ed il loro gentilissimo staff. ⚽

Eine sympathische Initiative fand im Anschluss an ein Heimspiel unserer Profimannschaft für alle Jugendspieler statt, die als fleißige Balljungen und weißroten Fans die erste Mannschaft angefeuert hatten. In der Bar Sissy an der Ecke Triest- und Romstraße

luden die Inhaber Italo und Riccardo alle Spieler und Trainer der Fußballschule zu einem kleinen Picknick ein. Die vielen Kids staunten nicht schlecht, als es anstatt der üblichen gesunden Fußballernahrung belegte Brote mit herrlich süßer Streichschokolade gab. Eine Marende für Kinder eben, welche dankbar gierig ein und auch mehrere Brote verschlangen. Der FC Südtirol bedankt sich bei der Bar Sissy für die nette Überraschung. ⚽



JUGENDSPONSOR



gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da



SEL JUGENDSPIELER DES MONATS OKTOBER 2013

IL GIOCATORE DEL MESE SEL NEL MESE DI OTTOBRE 2013



Dylan Brentel – 05.04.2001

B-Jugend provinzial - Giovanissimi provinciali

Dylan Brentel è un giocatore che preferisce agire come terzino sinistro. Abita a Castelrotto ed è alla sua seconda stagione nella maglia dell'FCS. Dylan fuori dal campo è un ragazzo serio, simpatico e timido. Dentro il campo però si dimostra grande lottatore e con buona personalità, pur essendo non altissimo. Non ha paura nell'affrontare gli avversari anche due anni più anziani di lui. Il suo piede naturale è il sinistro e Dylan gode di un ottimo senso dell'anticipo e scelta veloce e intelligente della giocata.

Der Jugendspieler des Monats Oktober heißt Dylan Brentel. Er ist ein Kastelruther, dessen Lieblingsposition die des linken Außenverteidigers ist. Das laufende ist bereits sein zweites Jahr im Dress des FCS. Wenngleich er außerhalb des Feldes als eher ruhig und schüchtern wirkt, ist der 12 Jahre alte Dylan innerhalb des Feldes ein großer Kämpfer mit einer gut ausgeprägten Persönlichkeit. Er schreckt nicht vor physisch größeren Gegnern zurück und hat seine Stärken im Antizipieren der Gegenspieler. Dylan ist ein Linksfuß mit hervorragender Technik und sauberem und schnellem Passspiel.



La via del successo: qualità Alto Adige



Scegli alimentari dell'Alto Adige di qualità controllata. Lo garantisce il marchio di qualità.



Tania Cagnotto
Tuffatrice

www.prodottitipicaltoadige.com




Il nostro sito si è rifatto il trucco. Un piccolo ma necessario restauro, per stare al passo coi tempi e per rendere il portale www.fc-suedtirol.com non solo ancora più accattivante ma anche più funzionale per i tanti visitatori che ogni giorno registriamo con soddisfazione. Il "new look" riguarda la pagina introduttiva, che adesso ha una sua versione "splash". Che significa? Molto semplice. Prima di addentrarsi nei tanti argomenti trattati nel nostro sito, appare una pagina con una suddivisione per categorie. Quattro quelle principali che abbiamo individuato. Si può scegliere fra la versione web, quella classica per intenderci, la sezione video, dove troverete tutte le rubriche (highlights prima squadra, highlights squadre giovanili, interviste, events, presentazione partite del weekend, videoclip etc...) del nostro seguitissimo FCS-Channel, il Fanshop, con tutti gli articoli (abbigliamento, gadgets e quant'altro) marchiati FC Südtirol, e il Ticket Online, grande novità di quest'anno.

A fronte della crescente richiesta di articoli del nostro Fanshop, abbiamo arricchito e allo stesso tempo semplificato il nostro servizio online, suddividendo gli articoli per categoria, al fine di rendere più veloce non solo la ricerca ma anche la scelta. In questa direzione è stata reso massimamente funzionale anche l'acquisto online dei nostri prodotti, con l'ordinazione che può essere

anche cumulativa, attraverso il "carrello" virtuale. Semplicissime anche le modalità di pagamento. I prodotti, personalizzabili su richiesta (ad esempio si può far stampare il proprio nome sul retro della maglia da gioco), possono essere acquistati attraverso bonifico bancario oppure con carta di credito o ancora – in Italia – con contrassegno. E anche la consegna è velocissima grazie alla convenzione con il nostro partner GLS. In due, massimo tre giorni lavora-

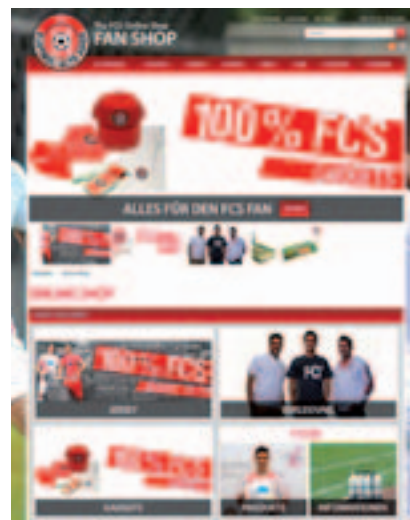
tivi arriveranno a casa vostra i prodotti che avete scelto. E per acquisti superiori ai 100 euro, le spese di spedizione sono gratuite.

Nella sezione Fanshop troverete anche i punti vendita dei nostri articoli, che sono la nostra sede di via Cadorna 9/b, oppure lo spazio espositivo che troverete davanti all'ingresso del Druso in occasione di ogni partita casalinga o ancora l'FCS Fancorner by Angerer di Nalles. 

Die Website des FC Südtirol erstrahlt in neuem Look

Vielen unserer Fans wird es bereits aufgefallen sein. Seit kurzem erstrahlt die Online-Präsenz des FC Südtirol, welche ganz einfach über das Eintippen von www.fc-suedtirol.com in Ihrem Browser erreichbar ist, in neuem Look. In Zusammenarbeit mit der Meraner Web-Firma Zeppelin Group wurde eine Splash Page erstellt, um den Usern die Findung der für Sie interessanten Bereiche auf unserer Website zu erleichtern. Die Splash-Page ist eigentlich nichts anderes als eine Intro-Seite, auf wel-

cher der Webseiten-Besucher entscheiden kann, ob er auf die Homepage des weißroten Proficlubs gelangen, doch lieber eine Eintrittskarte über das Ticket Online erwerben oder sich ein täglich neues Video im FCS Channel ansehen möchte. Darüber hinaus kann der User auch direkt auf den brandneuen weißroten Online-Shop gelangen, wo wir bereits bei Neuerung Nummer zwei angekommen wären. Aufgrund der ständig wachsenden Anfrage an FCS-Fanartikeln auf unserem Webshop, wurde



dieser ausgebaut und vereinfacht. So finden die weißroten Fans nun im Onlineshop alle neuen Artikel und Angebote im News-Karussell; die Kategorien mit allen Produkten sind etwas darunter angeordnet. Neu ist die Möglichkeit, Artikel per Nachnahme zu bezahlen. Neben den bereits bestehenden und bestens benutzten Zahlungsarten Banküberweisung sowie Kreditkarte können alle Kunden aus Italien im

Online-Shop die Ware bestellen und sie bequem bei Erhalt des FCS-Paketes bezahlen. Durch die Zusammenarbeit mit der Speditionsfirma GLS garantieren wir zudem eine Überstellung der lieferbaren nicht personalisierten Produkte in 2-3 Arbeitstagen. Versandkostenfrei shoppen Sie im Inland ab einem Bestellwert von 100 €. Darüber hinaus finden Sie nun auf unserer Website auch die FanCorner, also die Fane-

cken bei denen Sie unserer Produkte finden können. Im Menüpunkt Fans sehen Sie die Öffnungszeiten und die genaue Anfahrtsbeschreibung. Bis hierhin können die FCS-Fanartikel am Sitz des FCS in Bozen in der Cadornastraße 9/b, im Drusus-Stadion im Rahmen der Heimspiele sowie in Nals, bei unserem Partner Angerer erworben werden. Neue Fanecken folgen in Kürze!

RUBNER
türen

HOLZTÜREN SAITENWEISE

Erleben Sie die Vielfalt an maßgefertigten Premiumtüren aus den Alpen.



Max Kucera
Leidenschaftlicher Verkäufer
bei Rubner Türen

Erfahrung trifft Qualität. Handwerk mit Liebe zum Detail begegnet einer einzigartigen Vielfalt an Materialien und Fertigungsvarianten. So entstehen jährlich über 30.000 Innen- und Haustüren.

zeppelin
GOOD VIBRATIONS

high performance
internet marketing by zeppelin

BROWSE!
www.zeppelin-group.com

GOOD VIBRATIONS

L'FC Südtirol a casa tua grazie ai "clic" di Max Pattis

Già disponibili il poster ufficiale e le cartoline autografate dei calciatori, in arrivo il calendario 2014.

Sono disponibili il poster ufficiale della prima squadra dell'FC Südtirol, stagione 2013/2014, e le cartoline-autografate dei calciatori biancorossi. Per averli basta recarsi in sede, ovvero in via Cadorna 9/b, o ritirarli direttamente allo stadio, in occasione delle partite casalinghe della formazione di mister Claudio Rastelli. A dicembre sarà invece distribuito al "Druso" il sempre ambito calendario dell'anno nuovo, in questo caso del 2014, con le foto esclusive di Alessandro Campo e compagni. Come consuetudine le immagini sono state realizzate con la riconosciuta maestria dal nostro fotografo ufficiale, Max Pattis.



Poster, Autogrammarten und Wandkalender: Hol dir die FCS Profis ins Haus

Bereits verfügbar sind das Mannschaftsposter und die Autogrammarten von Kapitän Kiem & Co. In Kürze gedruckt auch der Wandkalender des Jahres 2014.

Nein, wir können den vielen Fans leider kein Zusammentreffen mit den FCS-Profis garantieren. Sollten Sie die Kicker des FC Südtirol aber trotzdem gerne bei sich zu Hause aufnehmen, genügt es am Stadioneingang im Rahmen der Heimspiele, am Sitz des FC Südtirol in der Cadornastraße 9/B oder im FCS FanCorner by Angerer in Nals das neue Mannschaftsposter mitzunehmen. Natürlich kostenlos und mit allen Spielern, den Trainern, Betreuern und Funktionären der

ersten Mannschaft. Out now auch die Autogrammarten aller Profis, in Szene gesetzt wie immer durch unseren Sportfotografen Max Pattis. Diese gibt's bei den diversen Events mit den Spielern oder im Online-Shop auf www.fc-suedtirol.com als „Pakt!“, bereits versehen mit allen Unterschriften. Der Wandkalender des Jahres 2014, wie immer mit lustigen und extravaganten Exklusivfotos der Spieler bei Sponsoren, wird mit Anfang Dezember zu haben sein.

ALEX PEDERZOLI

Spitzname/soprannome: Pede
 Geboren am / nato il: 06.03.84
 Geboren in / nato a: Piacenza
 Größe / altezza: 1,74 m
 Gewicht / peso: 78 kg
 Position / ruolo: Mittelfeld / Centrocampista

ALESSANDRO FURLAN

Spitzname/soprannome: Motafino
 Geboren am / nato il: 15.10.85
 Geboren in / nato a: Trento
 Größe / altezza: 1,74 m
 Gewicht / peso: 73 kg
 Position / ruolo: Mittelfeld / Centrocampista

ALESSANDRO BASSOLI

Spitzname/soprannome: Saso
 Geboren am / nato il: 19.06.90
 Geboren in / nato a: Bologna
 Größe / altezza: 1,85 m
 Gewicht / peso: 82 kg
 Position / ruolo: Verteidigung / Difensore

Qualität und Fairness ohne Kompromisse

Transparenz in der Geschäftsabwicklung und eine hochwertige Bauausführung kennzeichnen seit Jahren die Tätigkeit der Wohnbaugesellschaft ZIMA. An verschiedenen Südtiroler Standorten ermöglicht das Unternehmen durch faire Finanzierungskonzepte jedem den Traum vom eigenen Heim.



Attraktive Projekte in attraktiven Lagen, außergewöhnliche Ideen bei der Umsetzung und vor allem die schnelle Verwirklichung der Bauvorhaben macht die Wohnbaugesellschaft ZIMA zum verlässlichen Partner für alle Wohnungssuchenden. Sechs Bauwerke mit ca. 200 Wohneinheiten inklusiv zwei Supermärkten mittlerer Größe mit einem Bauvolumen von ca. 30 Millionen Euro sind in Meran, Bozen, Kaltern, Lana, Niederdorf und Eppan im Bau oder Planung und werden innerhalb des Jahres 2015 realisiert. Wie alle bereits verwirklichten Objekte überzeugen sie durch ihre einzigartige Form, Gestaltung und Funktionalität. Natürlich erhalten die zukünftigen Nutzer die Möglichkeit, bei der Innenausstattung ihres neuen Heims ihre individuellen Wünsche einzubringen.

Besonders durch starke Partner

Qualität am Bau und energieeffizientes Bauen stehen mit an erster Stelle bei der Baukonzeption und Ausführung. Alle Bauten werden ausschließlich als Klima-Haus A mit autonomen Belüftungssystem errichtet. Dies garantiert den Bewohnern nicht nur einen lang andauernden

hohen Wohnwert und ein angenehmes Wohnklima, sondern auch geringe Nebenkosten. Grundlage der optimalen Bauausführung ist nicht zuletzt die Auftragsvergabe an ausschließlich lokale Handwerker und Zulieferer, die für Qualität und termingerechte Übergabe bürgen. Gute Arbeit wird belohnt. Zima ist auch bei seinen Geschäftspartnern für pünktliche und schnelle Zahlung bekannt.

Zudem überzeugt viele Kunden der enge Kundenkontakt, die absolute Transparenz bei Preisen und in der Geschäftsabwicklung, sowie ein vorteilhaftes, individuell auf sie zugeschnittenes Finanzierungskonzept.

„Trotz der momentan nicht optimalen Lage in der Baubranche gelingt es uns dank unserer starken Gruppe als Rückhalt, weiterhin auf dem Markt angemessen arbeiten zu können“, betont Hermann Thaler, Geschäftsführer der ZIMA Wohnbaugesellschaft.

Per Mausclick zur Traumwohnung

Sehr klar und übersichtlich sind alle Angebote auf der Homepage des Unternehmens unter „www.zima.it“ abrufbar. Die

Objekte werden mit genauem Grundriss und detaillierten Angaben zur Innenausstattung inklusive Kontaktdaten des persönlichen Objektberaters vorgestellt. Er informiert die Interessenten auch über die vorteilhaften Finanzierungsformen im Unternehmen. Denn diese machen die Zima Wohnbaugesellschaft zum besonderen Partner. Bei



**Geschäftsführer
Hermann Thaler**

Unterzeichnung des Vorvertrages ist nur eine Bankgarantie vorzulegen, die Zahlung erfolgt erst bei der notariellen Überschreibung der bezugsfertigen Immobilie an den Kunden.

ZIMA Wohnbaugesellschaft GmbH

Bahnhofallee Nr. 5

39100 Bozen

Tel.: 0471 502 855

Fax: 0471 502 839

E-mail: office@zima.it

Info: www.zima.it

I prossimi avversari in casa

Die nächsten Heimgegner

FC SÜDTIROL – FERALPISALÒ, sabato 16.11.2013, ore 14.30 (stadio Druso)



FERALPISALÒ

PRESIDENTE: Giuseppe Pasini
 DIRETTORE SPORTIVO: Eugenio Olli
 ALLENATORE: Giuseppe Scienza
 STADIO: Lino Turina
 COLORI SOCIALI: azzurro-verde



GIORNATA SOCI
 MITGLIEDERTAG



LA FORMAZIONE "TIPO"

All. Giuseppe SCIENZA (4-3-3)

| | | |
|---------------------|----------------|------|
| Paolo Barnduani | Portiere | 1989 |
| Cristian Pascarella | Portiere | 1991 |
| Mattia Broli | Difensore | 1994 |
| Fabrizio Carboni | Difensore | 1993 |
| Davide Cinaglia | Difensore | 1994 |
| Luca Corrado | Difensore | 1994 |
| Cristian Dell'Orco | Difensore | 1994 |
| Omar Leonarduzzi | Difensore | 1983 |
| Antonio Magli | Difensore | 1991 |
| Michele Rosato | Difensore | 1994 |
| Riccardo Tantardini | Difensore | 1993 |
| Andrea Cittadino | Centrocampista | 1994 |
| Vittorio Fabris | Centrocampista | 1993 |
| Mauro Masserdotti | Centrocampista | 1996 |
| Daniele Milani | Centrocampista | 1993 |
| Alex Pinardi | Centrocampista | 1980 |
| Andrea Bracaletti | Centrocampista | 1983 |

| | | |
|--------------------|------------|------|
| Tommaso Ceccarelli | Attaccante | 1992 |
| Pietro Cogliati | Attaccante | 1992 |
| Davide Marsura | Attaccante | 1994 |
| Luca Miracoli | Attaccante | 1993 |
| Luca Rovelli | Attaccante | 1994 |
| Luca Veratti | Attaccante | 1993 |



Una vittoria a testa per FCS e FeralpiSalò, nello scorso campionato

Ihr Partner im ASPHALTBAU

Il vostro partner per l'asfalto



Varesco GmbH gehört seit Jahren zu den führenden Tief- und Straßenbauunternehmen in Südtirol. Der Schwerpunkt unserer Tätigkeit liegt dabei im Bereich Asphaltbau. Besonders innovative Lösungen wie Naturfarbenasphalt und Rephalt gehören zu unseren Vorzeigeprodukten.

Varesco s.r.l. fa parte, da anni, delle imprese leader in Alto Adige nell'edilizia sottosuolo e stradale. Fulcro della nostra attività è il settore dell'asfaltatura con sistemi particolarmente innovativi come l'asfalto a colorazione naturale e il Rephalt.

Traditionelle Asphaltierung
Asfalto tradizionale



Fräsarbeiten & Recycling

Lavori di fresature
& riciclaggio



Außengestaltungsarbeiten

Sistemazioni esterni



Naturasphalt-
beschichtung

Trattamento
superficiale colorato



Bitumenprodukte

Prodotti bituminosi

VARESCO S.r.l. GmbH

ASPHALTARBEITEN • STRASSENBAU
ASFALTI • COSTRUZIONI STRADALI



Jetzt nur bei VARESCO
Solo da VARESCO

REPHALT
Der neue Kaltasphalt –
EINFACH & DAUERHAFT
L'asfalto a freddo
RESISTENTE

Varesco GmbH - Via Rheinfeldstraße 2/5 - I-39044 Neumarkt/Egna
T. 0471 81 27 93 - F. 0471 82 06 67 - www.n-varesco.it



Die neue acqua R 5000 mit der innovativen Einzugsautomatik ACS, automatic close & stop.
La nuova acqua 5000 con l'innovativo sistema ACS, automatic close & stop.